

IX. ÉVFOLYAM 12. SZÁM  
2000. JÚNIUS 8.

Adyliget — Budakeszi-Erdő — Budaliget — Esatárka — Erzsébetliget — Erzsébettelek — Felhévíz

# Budai POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INFORMÁCIÓS LAPJA

A most elfogadott  
rendelet lényege, hogy a  
bérbe adott lakások —  
kivéve, ha a tulajdonos  
közeli hozzátartozója,  
vagy a hasznélvező  
lakik benne —  
övezetenként adóznak.

## 2. OLDAL

Bencze B. György  
polgármester dicséretben  
részesítette mindazon  
diákokat, akik a tanév  
során országos, valamint  
fővárosi tanulmányi és  
sportversenyeken első  
helyezést értek el.

## 3. OLDAL

A mostani konferencia  
témája a hátrányos  
helyzet, a veszélyez-  
tetettség és a tehetség-  
gondozás koncepciója a  
II. kerület intézmé-  
nyeiben volt.

## 6. OLDAL

A Marczibányi Téri  
Művelődési Központban  
május 27-én szombaton  
zajlott a KultúrAgóra.

## 9. OLDAL

## Pedagógus Napi köszöntő

## Tisztelt Tanárnők, Tanár Urak!

Az elmúlt hetekben a gyerekeket ünnepeltük. Megcsodáltuk szép rajzaikat, művészeti produkcióikat, díjaztuk tanulmányi és sporteredményeiket. A sorozat záró akkordjaként most azokat ünnepeljük, akik cselekvő részei, formálói a gyerekek eredményeinek, sikereinek.

Minden év vége, így a tanulmányi év vége is alkalom a számvetésre. Alkalom arra, hogy átgondoljuk, mit sikerült megtenni, mit nem, mit tettünk jól, mit kellene másképp csinálni a jövőben.

Nehéz évet hagyunk magunk után. A körülmények arra kényszerítettek minket, hogy népszerűtlen lépések megtételére határozzuk el magunkat.

Önök, tanárok, két tűz közé kerültek, mert egyrészt ismerték az iskolafenntartás anyagi körülményeit, nehézségeit, a tanulók évről évre csökkenő szá-

mát, másrészt közvetlenül találkoztak azzal a mindent elsöprő érzelmi töltésű lendülettel, amely hegyeket képes megmozgatni annak érdekében, hogy saját elképzeléseit keresztülvigye.

Egyfelől a sürgető racionalitás, másfelől az elsősorban érzelmi-  
leg motivált ellenállás.

Ilyen helyzetben nehéz semlegesnek maradni.

Köszönet azoknak az igazgatóknak, tanároknak — sokan voltak ilyenek —, akik ebben a nehéz helyzetben jól vizsgáztak: akik hajlandók voltak elfogadni érveket, és nem tételeztek fel alattomos, hátsó szándékot a döntéshozók részéről.

Köszönet azoknak, akik nem gondolták, hogy az önkormányzattal szemben védőangyalok seregét kell felsorakoztatni, akik készséggel vállalkoznak arra, hogy megakadályozzák még azt is (főleg azt), amire az önkormányzat nem is gondolt.

### Polgármesteri dicséretben és juta- lomban részesültek:

**Antal Lászlóné** (Törökvész úti Ált. Iskola)

**Bácskai Istvánné** (Hűvösvölgyi Gesztenyés kert Óvoda)

**Bóna Anna** (Áldás utcai Ált. Iskola)

**Csákány Éva** (Virág árok Óvoda)

**dr. Némethölgyi Józsefné** (Petőfi Művelődési Központ)

**Endrődy Zoltánné** (Csík Ferenc Ált. Iskola)

**Haasné Varga Erzsébet** (Marczibányi István Ált. Iskola)

**Hajnissné Anda Éva** (Csík Ferenc Ált. Iskola)

**Hancsók Anita** (Margit körúti Ált. Iskola)

**Kereszty Valéria** (Szabó Lőrinc Ált. Iskola)

**Koncz Jánosné** (Klebsberg Kunó Ált. Iskola)

**Olescher Tamás** (Marczibányi Téri Művelődési Központ)

**Papp Lászlóné** (Újlaki Ált. Iskola)

**Petrekanics Miklósné** (Szemlőhegy u. Óvoda)

**Székelyné Nagy Zsuzsa** (Bundz József Ált. Iskola)

**Tardos Lászlóné** (Járdányi Pál Zeneiskola)

**Tauber Sándorné** (Törökvész úti Ált. Iskola)

**Tóthné Szalóki Ágnes** (Kolosvár u. Óvoda)

**Vég Istvánné** (Remetekertvárosi Ált. Iskola)

**Vukovári Zsuzsanna** (Pity-pang Ált. Iskola)



## ÖNKORMÁNYZAT

Köszönet azoknak, akik nem használták fel a gyerekeket arra, hogy véleményüknek nyomatékot adjanak.

**Tisztelt Tanárnők, Tanárurak!**

Talán ezt a néhány gondolatot, amellyel felidéztem az elmúlt tanév nehéz pillanatait, nem tekintik ünnepontásnak.

Köszönöm egész éves munkájukat, fáradozásukat, az eredményes munkát, amit éppen ma egy hete csodálhattunk meg, amikor megajándékoztuk azt a háromszáz tanuló, akik fővárosi és országos versenyeken első helyezést értek el.

Tudom, milyen nehéz felvenni a versenyt a könnyen emészthető, látványos képi információt nyújtó világgal. A pedagógus eszközei szerények ahhoz, hogy versenyre keljenek a mozgalmas, izgató képi világgal, ami a fiatalokat az iskolán kívül körülveszi. Mégis nap mint nap felkészültséggel, leleményességgel és elhivatottsággal rá kell döbbseneni a tanulókat arra, hogy lehetnek színesebb, kalandosabb ismeretforrások, de rendszeres, megalapozott tudást csak az iskola ad.

**Tisztelt Ünnepelek!**

Köszönöm, hogy felveszik a versenyt a könnyű időtöltést kínáló technikai eszközökkel, és emberségből példát adva azon munkálkodnak, hogy kiművelt emberfők kerüljenek ki kerületünk iskoláiból.

Kívánom, hogy a nyári vakáció szolgáljon lelki, szellemi és fizikai megújulásukra.

Köszönöm megtisztelő figyelmüket.

Bencze B. György

## A Kerület Napja

Június 21-én 15.30-tól a Mechwart ligetben ünnepi műsor keretében kerül sor a kerület zászlajának felavatására és a millenniumi zászló átadására, majd 18 órától a Zene Ünnepeinek műsorán vehetnek részt az érdeklődők. Aznap a Polgármesteri Hivatal — a rendezvények miatt — csak 12 óráig fogadja az ügyfeleket.

A részletes programot a Budai Polgár jövő héten megjelenő különszámában olvashatják.

## Csillaghullás

A pártháznak épült II. kerületi Polgármesteri Hivatal épületének ormáról a rendszerváltozás idején palánkkal eltakart ötágú köcsillagot és zászlókat (mintegy 8 tonna) eltávolították. Június 9-én pénteken daru érkezik a Mechwart ligetbe, majd a rá következő két napban kerül le több darabban, alpinisták segítségével az épületről a múlt jelképe.

A munkálatok alatt a liget egyik — nagyobb gyermekeknek kialakított — játszótere le lesz zárva, a törmeléket gyűjtő konténereket június 12-én szállítják el.

## Fogadóóra

**dr. Balsai István**

országgyűlési képviselő következő fogadóórája június 15-én csütörtökön 18 órakor lesz a Petőfi Közösségi Házban (Máriaremete út 37.). Júliusban és augusztusban nem lesznek fogadóórák. Tel.: 441-5141 (üzenetrögz.).

## Közös fórum



Május 29-én a kerületi Liberális Klubban Balsai István, a kerület országgyűlési képviselője és Fodor Gábor, az SZDSZ ügyvivője beszélgettek a két párt jövőjéről Van-e élet a Fidesz után? címmel. A beszélgetés moderátora Kéri László politológus volt.

## Egységes ingatlanadó?

A Fővárosi Közgűlés május 25-én 35 igen, 18 nem és 1 tartózkodás mellett megalkotta az egységes ingatlanadó kedvezményeiről és mentességeiről szóló rendeletét. A márciusban elfogadott alaprendeletben a főváros meghatározta, hogy 2001. január 1-jétől Budapesten a nem lakás céljára szolgáló építmények után a törvény szerinti maximális adómértéket, azaz évente négyzetméterenként 900, a telkek után pedig 200 forintot vet ki. Az üdülők és a garázsok után 300 forintot kell fizetni négyzetméterenként.

A most elfogadott rendelet lényege, hogy a bérbe adott lakások — kivéve, ha a tulajdonos közeli hozzátartozója, vagy a hasznélvező lakik benne — övezetenként adóznak. Mentések az adó alól a lakások, a kiemelten közhasznú szervezetek ingatlanai, a társasházak bérbe nem adott közös helyiségei, a fővárosi városrehabilitációs keretből felújított ingatlanok 10 évig, és a társadalmi szervezetek sportcélra szolgáló ingatlanai. A telkek esetében az a rész is, amely a beépített földterület tízszeresét nem haladja meg, vagy ha így kedvezőbb, a telek háromszáz négyszögöle. A belváros szélén lévő elhagyott ipari területek fejlesztését adómentességgel, illetve kedvezményekkel támogatná a rendelet, ha in-

tézményi, kereskedelmi, szolgáltatató vagy lakócélt szolgál adott beruházás.

A II. kerület képviselő-testülete határozottan ellenezte és ellenzi az adóközponosítási lépéseket. Hutiray Gyula alpolgármester szerint az egész eljárás átgondolatlan és méltánytalan az adófizető polgárokkal szemben, tényleges végrehajtása esetén — nem csak a vállalkozók — többet adófizetési kötelezettség keletkezik. Például a garázsok adóját a főváros 23%-kal növeli.

A testület döntése alapján a fővárosi rendelet hatályon kívül helyezése érdekében az önkormányzat az Alkotmánybírósághoz fordul, ugyanis a főváros a rendelet megalkotásakor egyes pontokban túllépett a jogszabályi felhatalmazáson, és visszamenőleges hatállyal szabályozott.

ti

## Közlemény

A MIÉP II. kerületi szervezete új helyre költözött. Címe: 1024 Budapest, Keleti Károly u. 8.; tel.: 315-1984.

Minden héten szerdán 17 órától várjuk szimpatizánsainkat és az érdeklődőket.

MIÉP II. ker. szervezet

## Víziváros belváros

Május 25-én 18 igen, 4 nem és 2 tartózkodás mellett a képviselőtestület elfogadta Víziváros szabályozási tervét, mely a távlati fejlesztési irányokat jelöli ki. A rendezésben érintett területeken lakók több fórumon is tiltakoztak azok ellen, amelyeket az új keret szabályozás tesz lehetővé. Az elfogadott terv — amelybe több módosítás a lakók kérésére és megelégedésére került be —

értelmében beépülhet a Kapás utcai foghíjtelek és a Medve utca 25–28. alatti terület.

Az önkormányzat vezetői a korábbi viták során azt hangsúlyozták, hogy a kerületi önkormányzat csupán az 1999. január 1-jén hatályba lépett Fővárosi Szabályozási Keret szerint — mely a Víziváros városközponti területbe sorolta — alakította át a rendezési tervet.

## Akikre büszkék vagyunk

Az alábbi felsorolás is azt bizonyítja, hogy kerületünk iskoláiban színvonalas oktatás folyik. A Millennium tiszteletére Bencze B. György polgármester dícséretben részesítette mindazon diákokat, akik a tanév során országos, valamint fővárosi tanulmányi és sportversenyeken első helyezést értek el. A hagyományteremtő ünnepségre május 26-án került sor a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol a több mint 260 gyermek oklevelet, arany babérlevelekkel díszített baseballsapkát és csokit kapott ajándékba.

### Tanulmányi versenyek győztesei

#### Áldás utcai Általános Iskola

Angyalosi Ádám (Zrínyi Ilona Matematikaverseny, fővárosi 1.)

Angyalosi Ádám, Kelemen Zsuzsanna, Kovács Gergő (Zrínyi Ilona Matematikaverseny, területi, csapat 1.)

Hörcher Dániel, Kiss Benedek, Molnár Zoltán (Zrínyi Ilona Matematikai Verseny, területi, csapat 1.)

Baranya Ákos, Csorba Lóránt, Szurdi János (Zrínyi Ilona Matematikaverseny, területi, csapat 1.)

Koch Csilla (Komplex Rajzverseny, fővárosi 1.)

Dülk Metta (Ács Kató Irodalmi és Képzőművészeti Pályázat, fővárosi 1.)

Csomai Krisztián (Ács Kató Irodalmi és Képzőművészeti Pályázat, fővárosi 1.)

Fehér Zsófia (Ács Kató Irodalmi és Képzőművészeti Pályázat, fővárosi 1.)

Gál Csaba (Ács Kató Irodalmi és Képzőművészeti Pályázat, fővárosi 1.)

#### Baár—Madas Református Gimnázium

Hajdú Katalin („Édes anyanyelvünk” nyelvhasználati verseny, fővárosi 1.)

Benkő Péter (Péchy Blanka Emlékverseny, országos 1.)

Szöllőssy Noémi (Németh László Országos Verseny, országos 1.)

Dobos Viktor (Népművészeti verseny, hangszeres zene, országos 1.)

Szöllőssy Noémi (Bibliismereti verseny, országos 1.)

#### Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium

Heller Zoltán

Somogyi Ágnes (Országos és Nemzetközi Filmfesztiválon játékfilm kategóriában 1. helyezés)

#### Járdányi Pál Zeneiskola

Botos Gyula (Gitárverseny, fővárosi 1.)

Botos József (Gitárverseny, fővárosi 1.)

Bak László, Kollár Ádám (Kétzongorás és négykezes verseny, fővárosi, duó 1., Országos Zongoraverseny, országos, duó 1.)

Bérczi Szabolcs, Kollár Eszter,



Mozser Mária, Perjés Éva (Bp. Zeneiskolák Kamarazenei Fesztiválja, fővárosi, kvartett, 1.)

Harmat Gergely (Látássérült fiatalok komolyzenei versenye, fővárosi 1.)

G. Horváth László, Surján Péter, Váry Domokos (Bp.-i Zeneiskolák Kamarazenei Fesztiválja, fővárosi, trió 1.)

Bajor Boglárka, Bolyky Zsuzsanna, Surján Márta (Bp.-i Zeneiskolák Kamarazenei Fesztiválja, fővárosi, trió 1.)

Jambrik Zsuzsa, Kéner Zsolt, Molnár Katalin (Bp.-i Zeneiskolák Kamarazenei Fesztiválja, fővárosi, trió 1.)

Bolyky Zsuzsanna, Gyapai Borbála, Köllöd Bori, Nagy Éva (Bp.-i Zeneiskolák Kamarazenei Fesztiválja, fővárosi, kvartett 1.)

#### Kodály Zoltán Ének-Zenei Általános Iskola és Gimnázium

Vincze Rita (Ács Kató Irodalmi Pályázat, országos 1.)

Eckhardt Fanni (Szabó Lőrinc verspályázat, országos 1.)

Eckhardt Fanni (Négykezes zongoraverseny, fővárosi, országos 1.)

Nagy Orsolya Petra (Négykezes zongoraverseny, fővárosi, országos 1.)

Pintér Ádám (V. Bartók Béla duó hegedűverseny, fővárosi 1.)

Sajermann Dániel (V. Bartók Béla duó hegedűverseny, fővárosi 1.)

Orosz Orsolya (Dal- és társadalmi-éneklési verseny, fővárosi

dor Kinga, Géresi Adrienn, Géresi Barbara, Győri Viktória, Kacsóh György, Kertész Dávid, Kiss Gergely, Kormos Barbara, Kovács Márta, Kovács Hajnal, Kovács Tünde, Kovács Zoltán, Kovács Zsófia, Kozma Kata, Lakner Tamás, Lee Jae Eni, Lukács Krisztina, Makarov Jhura, Maksa Ádám, Méhes Eszter, Méhes Nóra, Mikó Zsófia, Molnár Anna Dóra, Nagy Sára, Németh Angéla, Orbán Ágnes, Orbán Zsófia, Papp Adrienne, Péchy Lóránt, Péli Szabolcs, Perkovits Péter, Pető Cecília, Pintér Ádám, Rokob Orsolya, Sáhó Andrea, Sajnovits Beatrix, Sánta Emőke, Scognamiglio Mattia, Serf Borbála, Shin Dong Hee, Szabó Virág, Szabolcs Ákos, Szegedi Judit, Takács Eszter, Tálósi Krisztina, Ur Máté, Váradi Veronika, Varga Éva, Vincze Orsolya, Vörös Csaba, Vörös Gyöngyi, Yamak Diána, Zakar Gábor, Zakar Péter.

(„Fegyvert s vitézt éneklek” Kamarakórus-verseny — Éneklő Ifjúság, fővárosi, csapat 1.)

#### Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola

Schanda Tamás (Bod Péter Könyvtárhasználati Verseny, fővárosi 1.)

#### Móricz Zsigmond Gimnázium

Boros Tamás, Nagy András, Szigei Péter (Európróba Európa, történelmi verseny, országos, csapat 1.)

Tausz Péter (József Attila Szavaképzőverseny, fővárosi 1.)

Sinkovics Ábel (Számítógépes Program Termék Pályázat, országos 1.)

Tóth Linda (Olasz nyelvi Diáktalálkozón előbeszéd-kategória, országos 1.)

#### II. Rákóczi Ferenc Gimnázium

Pirchala Katalin (Rajzverseny-kategória, fővárosi 1.)



### Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium

Georgiev Teodor (OKTV német szaktárgy, fővárosi 1.)

Perlaki Fanni (Szabó Lőrinc Szavalóverseny, megyei, országos 1.)

### Törökvész úti Általános Iskola

Petneházy Kata (Népdaléneklési Verseny, fővárosi 1.)

## Sportversenyek győztesei

### Áldás utcai Általános Iskola

Décsi András (Tenisz Országos Verseny 1.)

Dienes Dániel (Magasugróverseny, országos 1.)

Faragó Bálint (Asztalitenisz Országos Verseny 1.)

Pavuk Viktória (Junior Országos Műkorcsolya 1.)

Tóth Dóra (Darts Országos Bajnokság 1.)

### Budenz József Általános Iskola és Gimnázium

Dános Máté, Kardos Gábor, Rohoska Péter, Rózsa Dániel, Schiffer Márton, Schützler Tamás, Szalvényi Szabolcs, Vácsi Márk (Floorball Budapesti Diákolimpia, fővárosi, csapat 1.)

### Csik Ferenc Általános Iskola és Gimnázium

Barta Szilveszter (Judo OB I. 1.)  
Bátori Bence (Úszás Országos Bajnokság I. kétszer 1.)

Csajági Tímea (Úszó OB I. 1.)  
Dániel Dorina (Ritmikus sport-gimnasztika OB I. 1.)

Hajnal Erika (Úszó BB I. 1.)  
Horváth Anna (Snowboard BB I. 1.)

Kis Péter (Judo BB I. 1.)  
Simon Bernadett (Röplabda BB I., csapat 1.)

Szele Dávid (Úszó Budapest Bajnokság Diákolimpia 1.)

Vasas Nikolett (Judo BB I. 1.)

Murray Wesley (Úszó BB I., BB I. diákolimpia 1.)

Molnár Ákos (Úszó BB I. kétszer 1., OB I., BB I. diákolimpia kétszer.)

Kovács Ivett (Úszó OB I. 1.)

Dajka Levente (Úszó BB I. 1., BB I. diákolimpia)

Fekete István (Úszó BB I. 1., BB I. diákolimpia)

Szabó János (Úszó BB I. 1., BB I. kétszer, diákolimpia)

Urbancsik Tamás (Judo BB I. 1., OB I.)

Mészáros Anett (Judo BB I. 1., OB I.)

Fehér Attila (Judo BB I. 1., OB I.)

Juhász Mariann (Asztalitenisz OB I., csapat 1.)

Bene Tamás (Műugrás OB I. háromszor 1.)

Egyed Bence (Triatlon BB I. kétszer 1., OB I.)

Szanyi Péter (Kéttusa OB I. háromszor, csapat 1.)

Havasi Noémi (Röplabda BB I., csapat 1.)

Cserhádi Eszter (Judo BB I. 1., OB I. háromszor, csapat 1., OB I. diákolimpia 1.)

Bor Barna (Judo BB I. 1., OB I.)

Rácz Gergely (Judo OB I. 1.)

Mérai Klaudia (Búvárúszás BB I. 1.)

Gercsák Balázs (Úszás) BB I. diákolimpia 1.)

Szűcs Roland, Hegedűs Sándor, Patkó György, Stupek Gábor, Szabó Tamás (Labdarúgás BB I. kétszer, csapat 1.)

Baczkó Bernadett (Judo OB I. négyszer 1.)

Varga Margit (Judo OB I., csapat 1.)

Kis Péter (Judo OB I., csapat 1.)  
Tóth Rita (Judo OB I., csapat 1.)

Berki Anna (Judo BB I. 1., OB I., csapat 1.)

Kunder Katalin (Judo OB I., csapat 1.)

Szögédi Klaudia (Judo OB I. 1.)

Fehér Tibor (Judo BB I. 1., OB I., csapat 1.)

Kis Tamás (Judo OB I. 1.)

Czinege Attila (Kajak páros BB I., páros 1.)

Kálmán Ákos (Kajak négyes BB I., csapat 1.)

Nyitrai Anita (Asztalitenisz OB I. kétszer 1.)

Erdős Virág (Gyaloglás OB I. kétszer 1.)

Répási Csongor (Atlétika BB I. kétszer 1.)

Zsibrita Bernadett (Műkorcsolya BB I. 1., OB I. 1.)

Szabados Gábor (Vívás OB I. 1.)

Csordás Beatrix (Tenisz BB I., páros 1., OB I., csapat 1.)

Marty Krisztina (Sí OB I. diákolimpia 1.)

Ónodi Bea (Judo OB I. 1., OB I. diákolimpia 1.)

Dajnics Katalin (Búvárúszás BB I. ötször 1.)

Matek Kamilló (Duatlon BB I. diákolimpia, csapat 1.)

Csorba Péter (Birkózás OB I. 1.)

Rajcsányi Gergő (Judo BB I., OB. 1.)

Makhult Mihály (Judo OB kétszer 1.)

Angyal Gergő (Judo BB I. 1.)

Elek Attila (Műkorcsolya OB I., páros 1.)

Zákány Bertalan (Műkorcsolya OB I. 1.)

Jeck Andrea (Tenisz BB I., OB., páros 1.)

Barta Nóra (Műugró OB I. 1.)

Csermely Nóra (Úszó BB I. diákolimpia 1.)

Csernyik Ildikó (Asztalitenisz OB I. 1.)

Pallag Boglárka (Kajak BB I., páros 1.)

Csernoch Katalin (Judo OB I. kétszer 1.)

Hanusz Tamás (Judo OB I. 1.)

Nagy Dorottya (Asztalitenisz OB I., páros 1.)

### Fillér utcai Általános Iskola

Benkő Krisztina (Rock and roll országos és fővárosi páros tánc 1., show-tánc, csoportos tánc 1.)

### Klebsberg Kunó Általános Iskola és Gimnázium

Czakó Kata, Friedrich Irén, Herr Annamária, Kasza Petra (Bu-

dapesti Diákolimpia, kerékpár, leánycsapat 1.)

Hrazdil Rita, Kovács Rita, Szvetek Kata, Vörös Henrietta (Budapesti Diákolimpia, kerékpár, leánycsapat 1.)

Czakó Kata, Friedrich Irén, Herr Annamária, Jakubisz Ágnes, Mirk Zita, Wiszok Zsuzsa (Budapesti Diákolimpia, floorball, leánycsapat 1.)

### Remetekertvárosi Általános Iskola

Lorántffy Lilla (Budapesti Táncbajnokság, Országos Bajnokság, standard táncok 1.)

Pallagi Tamás (Budapesti Táncbajnokság, Országos Bajnokság, standard táncok 1.)

Kovács Kristóf (Szabadtéri Budapest Teniszbajnokság Fedett-pályás Országos Teniszbajnokság, fővárosi 1.)

### Orsolya Rendi Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium

Hoffmann Nóra (Jégtánc Országos Bajnokság 1.)

### Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium

Vass Viktor (Ifjúsági Villám Sakkbajnokság, fővárosi 1.)

### Törökvész úti Általános Iskola

Esztergályos Máté, Heisz Marcell, Herczegfalvy Dániel, Mayer András, Medveczky Krisztian, Szabó Gergő, Szórád Péter (Floorball bajnokság, fővárosi, csapat 1.)

Zentai György (Országos Rapid Sakkverseny 1.)

## Térzene

A Közművelődési, Oktatási és Sport Bizottság kezdeményezésére a Vám- és Pénzügyőrség Zenekara vasárnap délutánonként 15 órától koncertszorozatokat ad a Mechwart ligetben, melyre minden érdeklődőt szeretettel várunk.

## Szózat-mondók

Az Újlaki Általános Iskola május 24-én tartotta hagyományörző Szózat-szavalóversenyét a Bartók Béla Emlékház koncerttermében.

A szavalóverseny alapja egy 1904-ből származó iskolai ok-irat, melyből kiderült, hogy a Lajos utcai elemi népiskola akkori igazgatója, Lindner Károly 300 koronás alapítványt létesített, melynek éves jövedelmét azon tanuló jutalmazására fordították, aki abban az évben (majd az elkövetkezőkben) a legszebben szavalta a Szózatot.

Ezt a régi hagyományt újítottuk fel iskolánk 200 éves évfordulóján 1987-ben, s azóta minden évben megrendezzük.

Idén az alsósok közül Héjjas Attila 4. osztályos, a felsősök közül Lajtai Emília 8. osztályos tanuló mondta legszebben az Újlakiban Vörösmarty Mihály: Szózat című versét.

Mi így tisztelgünk Vörösmarty Mihály előtt születésének 200 éves évfordulóján.

dr. Dobos Imréné igazgató

## Vetélkedő Hidegkúton

Különleges vetélkedősorozat döntője zajlott május 30-án délután a Petőfi Művelődési Központban. Pesthidegkút felső tagozatos iskolásainak csapatai mérték össze helytörténeti és természetismereti tudásukat.

Tavaszi óta zajlottak a Helyismereti és természetvédelmi barangolások Hidegkúton elnevezésű vetélkedő iskolai fordulói. A versenyt szervezői, a Pesthidegkúti Helytörténeti Kör és a Petőfi Művelődési Központ azal a céllal hirdették meg, hogy az itt élő gyerekek megismerjék lakóhelyük környezeti és történelmi értékeit, múltját, és lakóhelyük környezeti problémáit. A fordulók során legjobbnak bizonyult négyfős csapatok jutottak a komplex vetélkedő döntőjébe.

Először a természet- és környezetvédelmi feladványok megoldása várt a versenyzőkre. Fajfelismerés, a leggyakoribb madarak azonosítása, növényhatározás, valamint a tömegközlekedés előnyeinek és hátrányainak megfogalmazása, a szelektív hulladékgyűjtés fontosságának igazolása és a helyi problémák körvonalazása szerepeltek a feladatok között. A diákok környezeti tudatosságát fejleszt-

tő nemes vetélkedés győztese a Klebelsberg Kunó Általános Iskola csapata lett.

Ezt követően a csapattagok a helytörténeti kaszinóban folytatták tovább a vetélkedést; a játékasztaloknál különböző érdekes, Pesthidegkút történelmére, kulturális emlékeire, szokásaira vonatkozó feladatot oldottak meg. A kaszinóban képkirakó, helyismereti totó, memóriajáték és betűzsák került a játékosok asztalára. Még a nehezebb feladványokat is felszabadultan és örömmel oldották meg a gyerekek, hiszen a játékos forma oldotta az izgalmakat. A csapatok versengésének eredménye a tagok egyéni teljesítményéből, pontszámaiból állt össze. Így Szőke Kata és Kiener Tamás kiemelkedő játéka is hozzájárult a Klebelsberg Kunó Általános Iskola csoportjának győzelméhez.

A csapattagok értékes tapasztalatokkal, kellemes élménnyel és támogatóink — a Fővárosi Önkormányzat Környezetvédelmi Bizottsága, a Lizi Papírbolt, a Fini Fagyizó, valamint a Szent Hedvig Patika — jóvoltából gazdag ajándékokkal térhettek haza.

Bábics Anita

## Óvodai Művészeti Fesztivál

Fotók: Molnár Beatrix



A 2000. évi Gyermeknap nyitó rendezvénye volt a most 4. alkalommal megrendezett Művészeti Fesztivál a Marczibányi téren.

Tizenegy óvodai csoport mutatkozott be a szülőkből, óvónőkből és érdeklőkből összerendelt nézőközönség előtt.

Ez a bemutatkozási lehetőség az óvodák számára egyben szakmai program is az óvodapedagógusoknak. A változatos, színes műsorban láthattunk mesedramatizálást, rövid jeleneteket, zenés tornát, de meglepően sok a magyar népszokások is.

A bemutatott produkciók rövid üzenetként is szolgálnak. Tükrözik egy kicsit az adott óvoda által képviselt értékeket, igényességét, az óvoda választott nevelési profilját.

A bemutatott műsorok „szövegkönyvét” idén is kiadja a Pe-

dagógiai Szolgáltató Központ a Módszertani Füzetek sorozat részeként, s így minden óvodapedagógus közvetlenül is felhasználhatja a látottakat.

## Nyári táborok

**Judo:** június 19–23., délelőtt 9–13 óráig. **Korongozás:** június 19–23., délelőtt 9–13 óráig. **Tűzománc:** június 19–23., délelőtt 9–23 óráig. **Égigérő fa — kézművestábor:** július 3–7., délelőtt 9–13 óráig.

Érdeklődni, beiratkozni hetköznap 11–19 óráig lehet a Petőfi Művelődési Központban (1028 Máriaremetei út 80.), vagy telefonon a 392-0860-as számon.

## Német és olasz vendégek

Május 22–29. között német és olasz diákokat látott vendégül a Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Általános Iskola és Gimnázium. A vendégeket Hutiray Gyula alpolgármester (mellette Zoltán

László igazgató) is köszöntötte. A csereprogram keretében vendégül látott diákok gazdag programon ismerkedtek vendéglátóikkal és a város, valamint környéke nevezetességeivel.



### BUDAI POLGÁR — A II. KER. ÖNKORMÁNYZAT INFORMÁCIÓS LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban —

Felelős kiadó: Bencze B. György polgármester

<%-3>Főszerkesztő: Csörgő Tünde — Szerkesztő: Tóth Ildikó — Olvasószerkesztő: Jahn Ágnes

<%-4>Szerkesztőség: 1024 Bp., Mechwart liget 1., (tel/fax: 315-1109, 212-5291/9159),

e-mail: 02kerpolhiv@mail.datanet.hu

Hirdetésfelvétel: Mechwart liget 1, fszt. 3., (316-8737)

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft (257-4647)

Terjesztés: Feibra Kft, (340-9921, 340-9922)

# Hátrányos helyzet, veszélyeztetettség, tehetséggondozás

**Az elmúlt év októberében hagyományteremtő szándékkal szerveződött az első kerületi gyermekvédelmi konferencia, amelyet ez év májusában követett a második összefoglaló.**

A II. kerületi önkormányzat fenntartásában működő közoktatási intézmények gyermekvédelmi felelősein kívül örömmel üdvözlöttük a II. kerületben működő fővárosi fenntartású intézmények: a Béke Gyermekotthon, a Tapolcsányi utcai Átmeneti Otthon, a Bolyai utcai Gyermekotthon, valamint a Csecsemőket és Kisgyermekeket Befogadó Otthonok Országos Szövetsége (CSOSZ) képviselőit is, akik röviden bemutatták intézményüket, és ismertették munkájukat.

A II. kerületi Önkormányzat Egészségügyi és Szociális Bizottsága tagjai közül Takács Beáta rövid hozzászólásában támogatását ígerte, hogy a törvényekben is megfogalmazott kerületi kötelezettségekre vonatkozó szakmai előterjesztések az önkormányzat felelős bizottságában és képviselő-testületében elfogadásra kerüljenek.

A mostani konferencia témája a hátrányos helyzet, a veszélyeztetettség és a tehetséggondozás koncepciója a II. kerület intézményeiben volt.

E fogalmak definíciói egyenként is könyvtárnyi szakirodalmat ölelnek fel, a szakmában dolgozók az elméleti ismereteken kívül a napi munkájuk során szembesülnek a témakör sokrétű pedagógiai, pszichológiai, szociológiai, nevelési kérdéseivel is.

A konferencia egyik célkitűzése a szakma szemléletének egységesítése, formálása volt, s azon megalapozatlan nézőpont átalakítása, amely szerint a szociálisan kevésbé hátrányos kerületekben (köztük a miénkben is) nem szükséges szakembereket, infrastruktúrát fejleszteni vagy tökélt létrehozni a veszélyeztetett családok segítésére.

Ez a találkozó lehetőséget adott annak számbavételére, melyek a meglévő, kihasználatlan lehetőségek, melyek a hiányzó anyagi, szakmai feltéte-

lek, ki-ki a maga részterületén, a maga eszközkészletével mit tehet; melyek a szakmák és intézmények közötti egyeztetési lehetőségek — hogy ne legyen egyetlen olyan óvoda, iskola sem, ahol a gyermekvédelemtől csak egyet kívánnak: vigye el máshová a problémás gyereket.

Az óvodai kerületi gyermekvédelmi munkaközösség vezetője elmondta, hogy minden óvodában van gyermekvédelmi felelős. A szülők óvodaválasztását megkönnyíti az *Óvodahívogató* című kiadvány is. A pedagógusok és az érintett szülők évről-évre visszakösző kérdése, hogy mikor kell a gondtalan óvodásnak felkészülnie az iskolára. Bár az iskolaérettségi vizsgálatoknak jól kidolgozott vizsgálati módszerei vannak, mégis rendszeresen felvetődik az óvoda, a szülő, a leendő iskola elvárásainak sokfélesége. Az utóbbi években a kerületi óvónők pedagógiai-módszertani koncepciója szerencsésen találkozott a szülői bölcsességgel, együttesen a **játékot** tartják az életkori sajátosságoknak megfelelő legfontosabb fejlesztőpedagógiai módszernek.

Szakmailag indokolt lenne néhány speciális, kis létszámú csoport létrehozása egy-egy óvodában olyan gyermekek részére, akik magatartászavaruk, rész-képességeik sérülése miatt nem integrálhatók a nagy létszámú óvodai csoportba.

A kerületi iskolai gyermekvédelmi felelősök munkaközösségének vezetője a 10 általános iskola, az 5 általános iskola és gimnázium, és a 2 középiskola kitöltött kérdőíveinek statisztikájával bizonyította, hogy az általános iskolákban 14,7%, míg a középiskolák korosztályában 14,8% a veszélyeztetett gyermekek aránya, még elgondolkodtató azonban, ha e százalékokat 905 illetve 183 gyermek létszámával helyettesítjük be.

Az iskolai gyermekvédelmi felelősök a gyermekvédelmi tör-

vényt és a gyermeki jogokról szóló egyezményt alapul véve komplex szakmai munkát végeznek, tudásukat továbbképzéseken, esetmegbeszéléseken fejlesztik. Az iskolában ki-ki lelkiismerete, felkészültsége alapján dönti el, hogy a gyermek veszélyeztetettsége megszüntethető-e még pedagógiai eszközökkel, avagy szükséges segítő szerv, illetve hatóság bevonása is. Hogy ez utóbbi elkerülhető legyen, a prevenció elsődlegességét hangsúlyozta az előadónő.

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat újonnan kinevezett vezetője a segítő hivatás nehézségeiről és útkereséséről beszélt. Szeretnének együtt gondolkodni és dolgozni a kerület minden érintett intézményével és civil szerveződéssel, a kerület polgáraival, akik kezdeményezésüket fontosnak, hasznosnak tartják.

A Pedagógiai Szolgáltató Központ vezetője szintén az objektív mérési eredményeket hívta segítségül, az iskolákból visszaérkezett kérdőívek tapasztalatait alapul véve összegezte a hátrányos helyzet és a tehetséggondozás módszertani tapasztalatait. A látszólag egymással ellentétes kategóriák sokszor egyetlen gyermek személyiségfejlődésének velejárói is lehetnek.

A felzárkóztatás és tehetséggondozás lehetőségei minden intézményben adóttak, de a gyermekek, ill. szüleik nem minden esetben élnek még vele. A magas osztálylétszámok megnehezítik a felzárkóztatást, az egyéni foglalkozások megvalósítását. Több fejlesztő pedagógus kellene, a kerület két régiójában fejlesztő osztályok beindítása segítené a hátrány mérséklését.

Az iskolák délelőtti-délutáni egyéni és csoportos foglalkozásain kívül a kerületben számos lehetőség van az intézményen kívüli foglalkoztatásra is, a zeneiskolától az alkotóműhelyekig széles a paletta. Az előadó konstruktív ötlete volt, hogy az egy osztályban tanító pedagógusok koordinálják a másnapra feladott leckék mennyiségét.

A művelődési iroda munkatársa kiemelt fontosságúnak tartja a drogprevenciót, a szakma képzését és a gyermekek felvilágosítását. Ismertette a II. kerületi és a vízpartok melletti nyári táborozási lehetőségeket. Figyelemmel kíséri és továbbítja az intézményeknek a lehetséges pályázatokat, s mindenkit arra biztat, hogy érdemes megtanulnia a pályázattírársínját-bínját, hisz sokféle pályázati lehetőség van; többek között pályázhatnak a diákönkormányzatok tagjai, a szaktanárok, a szülők, s a szociálisan hátrányos helyzetű jól tanuló diákok is, akik e segítség nélkül talán soha nem jutnának el táborozni, kirándulni, egy másik ország kultúráját megismerni.

Szociális és Gyermekvédelmi Iroda

## Felhívás

**A prof. Dr. Kovács István Alapítvány budapesti állandó lakással rendelkező súlyos mozgáskorlátozott fiatalok támogatására pályázatot hirdet, amely tanulmányok folytatásához, közlekedéshez, lakhatási, ill. munkavállalási feltételek megteremtéséhez szükséges tárgyak vásárlásához hozzájárulásként igényelhető.**

Az alapítványból pályázható összeg nem lehet több a pályázati cél költségének 25%-ánál, de legfeljebb 30 000 Ft. Pályázni a 40. életév betöltéséig lehet. A pályázathoz kérjük mellékelni a súlyos mozgáskorlátozottságról szóló orvosi igazolásokat, valamint a családban együtt élők jövedelemnyilatkozatait.

A névvel, címmel és telefonszámmal (ha van) ellátott pályázatokat a *prof. Dr. Kovács István Alapítvány, 1052 Városház u. 9-11.* címre kérjük beküldeni 2000. augusztus 31-ig.

## Csoda történt

Helyszín a Pusztaszeri út, az MTA Központi Kémiai Kutatóközpont előtti járdaszakasz, pontosabban a járda és az úttest közötti füves sáv, időpont: május 24., 19 óra. Szereplők: két elegáns hölgy, egy nagy kutya, egy reklámszatyor és egy kis lapát.

A szereplők felsorolását követően talán az eseményt nem is kellene részletezni, de meglepő és valószínűtlen volta miatt mégis megteszem. Az egyik igen elegáns és csinos hölgy, miután kutyája elvégeztedolgtát a fűben — ismétlem, a fűben! —, lehajolt, és a kutyagumit a reklámszatyorba lapátolta.

A szerkesztőség hozzájárulásával közhírré teszem, hogy hasonló csodákról, illetve azok járványos terjedéséről szívesen fogad bejelentést a Budai Polgár.

R. K.

## Helyesbítés

Az Adyliget Barátai Alapítvány kuratóriumi tagjának neve helyesen Vadász Pál.

## Zöldhályogszűrés

Június 17-én és 24-én szombaton 8–12 óra között a II. kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatát ismét **ingyenes zöldhályog- (glaukoma)szűrés** szervez. A zöldhályog olyan szembetegség, mely kezelés nélkül — akár fiatalok esetében is — ronthatja a látóképességet, az esetek 90 százalékában panaszmentesen. A betegség lényege a látóideg folyamatos előrehaladó sorvadása. Kiváltó okként családi öröklődés által meghatározott hajlam, magas szemnyomás, bizonyos gyógyszerek tartós szedése, illetve huzamosan fennálló egyéb szembetegségek talaján kialakuló másodlagos folyamatok szerepelhetnek.

A látásromlás kialakulása megelőzhető, gyógyítása később lehetetlen.

Bejelentkezni a (06 30) 202-9420-as telefonszámon lehet.

## Továbbképzés

2000. június 19–22-ig, illetve augusztus 21–24-ig továbbképzést indítunk minden érdeklődő, **gyermek mozgásnevelésével foglalkozó pedagógus** részére a **Budai Táncklubban** (1027 Bp., Kapás u. 55., tel.: 201-7992).

Tematika: **Berczik Sára** testképző módszere etűdjei tükrében. Bemutató kéziszerke alkalmazása iskolai ünnepélyeken (pl. kisseralag, bot). A továbbképzést Berczik Sára volt munkatársai és tanítványai — Giliczéné Bencze Mária, Szöllősi Ágnes és É. Kovács Éva — vezetik.

A részvételi díj 5000 Ft/nap. Jelentkezés Cs. Szabó Mária intézményvezetőnél. Információ Giliczéné Bencze Máriaától, tel.: 243-7534.

## Pályázati felhívás

A Fővárosi Munkaügyi Központ pályázatot hirdet **pályakezdő fiatalok részére felajánlható munkahelyek** megtalálása céljából.

<2>Pályázatot nyújthat be minden munkaadó, aki vállalja, hogy középfokú végzettségű munkavállalók esetében a 25 évesnél fiatalabb, felsőfokú végzettség esetén 30 évesnél fiatalabb, jelenleg munkahellyel nem rendelkező, pályakezdőnek minősülő fiatal számára munkaviszony alapján legalább 360 napra munkalehetőséget biztosít.

A támogatás formái lehetnek: **munkatapasztalat-szerzés támogatása; foglalkoztatási támogatás; foglalkoztatásbővítő bértámogatás; közhasznú foglalkoztatás.**

A foglalkoztatás feltételeiről, a támogatások igénybeviteléről, mértékéről a Fővárosi Munkaügyi Központ pályakezdő munkanélkülieket nyilvántartó Ifjúsági Irodában (1097 Budapest, Gyáli út 33–35., telefon: 280-6344, 280-6335) lehet érdeklődni. A pályázatokat, állásajánlatokat az 1364 Budapest, Pf. 244. címre kérjük eljuttatni. A pályázat benyújtása folyamatos.

## Felvétel

Az újpesti metróvégállomásnál lévő **Páli Szent Vince Katolikus Szakmunkásképző- és Szakközépiskola** (1043 Budapest, Tanoda tér 6.) felvételt hirdet 2000. augusztus 31-ig **gázvezeték- és készülékszerelő**, valamint **vízvezeték- és központi-fűtés-szerelő** szakmákra elsősorban azok részére, akik augusztus 31-ig betöltik 16-ik életévüket és legalább 8 általános iskolát végeztek.

Szakmával vagy érettségivel rendelkező, augusztus 31-ig 21. életévüket be nem töltő fiatalokat is felveszünk **nappali tagozatos, térítésmentes képzésre**, külön tanulócsoportha.

**Felnőtteknek** megfelelő létszám esetén iskolarendszeren kívüli, költségterítéses képzést indítunk heti 2 nap délután.

Tájékoztatás kérhető személyesen délelőttönként (hétfőn, csütörtökön délután is) az iskolában, telefonon a 370-8423-as vagy a (06 20) 929-1318-as számon, e-mailen: pszv-szki@freemail.hu.

## Gyermeknap a Petőfiben

A Petőfi Művelődési Központ május 27-én, szombaton gyermeknap programmal várta az érdeklődő családokat. A rendezők új hagyományt szeretnének teremteni ezzel a kezdeménnyel, ugyanis Pesthidegkúton a korábbi években nem volt ilyen jellegű rendezvény. Az idén a városban számos helyen volt gyermeknap, mégis sok család választotta a Petőfit kikapcsolódásának helyszínéül.

Szép napos idő és változatos program várta az érdeklődőket: bábelőadás, bűvészbemutató, bohócok és zenés gyerekműsor. Közben a gyerekek a játszótérben különböző kézműves kismesterségeket próbálhattak ki, szőhettek, bőrozhettek, nemehelhetek. Más asztaloknál rajz- és gyurmakészítő verseny zajlott, ahol a legszebb munkákat díjakkal jutalmazták. Nagy népszerűségnek örvendett a játékszósarok, ahol különböző ügyességi játékokat próbálhattak ki. Az ügyesen szereplők ku-

## Vagyonvédelmi kiállítás

**Mi segítünk abban, hogy megvédje otthonát, kocsiját! Jöjjen el, és nézze meg a vagyonvédelmi kiállításunkat!**

A II. kerületi Rendőrkapitányság Bűnmegelőzési Programirodája második alkalommal szervezi meg a **Vagyonvédelmi Bűnmegelőzési Kiállítást** a lakosság vagyonbiztonságának javítása érdekében. A kiállítás megtekinthető június 15-én 10–18 óráig, június 16-án 10–17 óráig, június 17-én 9–12 óráig a Marczibányi Téri Művelődési Központban (II., Marczibányi tér 5/a). A megnyitó június 15-én 10 órakor lesz.

A kiállításon részt vevő vagyonvédelmi cégek vagyon- és gépjárművédelmi rendszereket és egyéb biztonságtechnikai eszközöket állítanak ki, mutatnak be. Fontosnak tartjuk a vagyon elleni bűncselekmények (betöréses lopás, gépjárműfeltörés, <2>gépjárműlopás) megelőzését, a lakosságnak ehhez szeretnénk segítséget nyújtani a kiállítással.

ponokat gyűjthettek és jutalmat kaptak. Lazításképpen mindenki kipróbálhatta az ugrólóvart.

A legkisebbekről sem feledkeztek meg a szervezők, nekik egy kis hempergő volt berendezve sok-sok játékkal. Az állatsimogatóban pedig mindenki közelről megnézhetette, a bátrabbak meg is simogathatták az óriáskígyót. A kevésbé bátrak teknősszel és nyusziakkal barátkozhattak.

Az első próbálkozásból, a látogatók számából kiderült, van igény arra, hogy Pesthidegkútnak is legyen saját gyermeknap rendezvénye. Reméljük, jövőre is hasonlóan jó lesz a hangulat, és még több hidegkúti család ünnepli a Petőfiben a Gyermeknapot.

A szervezők köszönik a támogatást a II. kerületi Városrészi Önkormányzatnak, a II. kerületi Önkormányzatnak, a Fővárosi Önkormányzatnak és a Frer Cukrárszának.

Tamási Gabriella

## Rádiózni jó!

Rádiózni jó, mert a rádió nem kényszerít tétlenségre: rádiót lehet olvasás, tanulás, főzés, takarítás közben is hallgatni.

Rádiózni jó, mert a rádió nem követel teljes embert: a képzeletünk szabadon szárnyalhat.

A Civil Rádiót jó hallgatni, mert emberközeli, mert rólunk szól, mert itt végre nem az a zene megy.

A Civil Rádiót jó csinálni, mert itt önmagad lehetsz, mert hozzád hasonlókkal lehetsz, mert tehetsz valamit, mert rádiónálhatsz.

A Civil Rádió nem kényszerít tétlenségre, cselekvő emberek készítik cselekvő embereknek — olyanoknak, akik akarnak tenni valamit a környezetükért.

A Civil Rádió nem követel teljes embert, minden percet értékesnek tart, amit valaki a teljesítményre törekedve rá tud fordítani: mint technikus, mint zenei szerkesztő, mint napi szerkesztő, mint műsorvezető, mint — környezetvédő, irodalmi, tömegsport, életmód és még sorolhatnám — rovat vezetője, mint riporter. Itt mindenki önkéntesként, szerelemből rádiózik. Itt senki nem profi.

Itt hallhatsz minket: **FM 98 MHz** szerdától szombatiig, reggel tíztől este tízig. Ha itt nem sikerül, végy egy hosszabb antennát, ha ettől sem lesz jobb, hallgass minket az interneten ([www.civilradio.hu](http://www.civilradio.hu)), ha nincs interneted, légy türelemmel: adótelembertől sokkal nagyobb szövegmennyiséggel sokkal jobb bak lesznek a vételi lehetőségek.

Itt jelentkezhet civilrádiós-nak: Tel.: 201-1417 Páky Viktoriánál vagy Magyar Ádámnál, e-mail: [civilr@kkapcsolat.hu](mailto:civilr@kkapcsolat.hu)

Cselekedj — várunk!

## Közgyűlés

A Közéleti Mozgalom ezúton értesíti tagszervezetei képviselőit és az érdeklődőket, hogy 2000. június 22-én 15 órakor közgyűlést tart a Közéleti Mozgalom helyiségében (1024 Bp., Keleti Károly u. 22.). Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Borsos Mihály ügyvezető

## Kit hogyan szolgál az Ökoszolgálat?

1989-ben, művészek, tudósok — az ún. *Kék lista* tagjai — körében született meg egy környezetvédelmi telefon-szolgálat megszervezésének gondolata. Ezek után 1991 novemberében hozta létre nyolc környezetvédő társadalmi szervezet és négy magánszemély az **Ökoszolgálat Alapítványt** azzal a céllal, hogy hidat képezzen a társadalom különböző tagjai: a lakosság, a hatóságok, a civil szervezetek és a szakemberek között, segítve az egymásra találást, a problémák megoldását, az információáramlást környezetünk védelme érdekében.

Ha problémáinkat nem is oldhatja meg, az Ökoszolgálat segít a megoldási módok keresésében. Szolgáltatásai között szerepel a *felvilágosítás*: kihez forduljunk a különböző környezeti problémák (hulladéklerakás és -égetés, vízszennyezés, fakivágás, avarégetés, parlagfű stb.) felmerülése esetén; környezeti adatok fellelhetőségéről; jogszabályokról és a környezetvédelem hatósági rendszeréről; egyezményekről; különböző szennyezők egészségi hatásairól; a *Környezetvédelmi Eseménynaptár* c. kiadványban kéthetente összefoglalt „zöld” eseményekről (előadások, kiállítások, természetismereti táborok, külföldi programok, konferenciák mikor, hol találhatók); a *Zöld békabőr* c. kiadványban havonta összefoglalt környezetvédelmi témában kiírt pályázatokról (megrendelhető ingyenesen postán, faxon, villámposztán, vagy megvásárolható példányonként 50 forintért); energiatakarékos megoldásokról; környezetvédelmi tanulási, továbbképzési lehetőségekről; a környezetbarát életmód fortélyairól.

*Adatbázis* áll rendelkezésre környezet- és természetvédő szervezetekről, zöld műsorokról, rovatokról, újságírókról, sajtotban megjelent cikkekről, hulladékátvevőkről, a hulladék újrahasznosításának lehetőségeiről, veszélyes hulladékot ártalmatlanító cégekről, környezetbarát termékekről. Átvessz bárki-

tól használt szárazelemeket, étolajat, s gyűjtőhelyekre továbbítja.

*Zöld bolt és könyvtár.* A könyvtárban kiadványok, szak-könyvek, irodalmi és filozófiai jellegű „zöld” írárok, könyvek találhatók, a boltban újrapiapír, környezetbarát tisztítószer és könyvek kaphatók.

Az **Ökoszolgálat** címe: 1054 Budapest, Vadász u. 29. Telefonszáma: 311-7855, díjtalanul hívható a (06 80) 269-446-os zöld számon. Fax: 302-3148. E-mail-cím: [okosz@okoszolgat.hu](mailto:okosz@okoszolgat.hu) — Az iroda nyitvatartási ideje: hétfőn 9–18-ig, kedden, szerdán csütörtökön 9–17-ig, pénteken 9–16-ig. A könyvtár nyitva naponta 12–18 óra között.

Kovács Mária

## A Nyék-Kurucles Egyesület életéből

Megújult egyesületünk második nyilvános összejövetelének áprilisi vendége *Benkő Gábor*, lakóhelyünk Fideszes önkormányzati képviselője volt, aki a kerületünk fejlődéséről adott tájékoztatást, elsősorban a lakossági kérdések alapján.

Az útfelújításokkal kapcsolatban megtudtuk, hogy azok felújítása, amelyek főútvonalak, illetve amelyeken autóbusz jár, a Fővárosi Önkormányzat hatáskörébe tartoznak; a többi a II. kerületi önkormányzat feladata. Az ez évi felújításokról lista készült, 47 utca szerepel rajta, de egy sincs a Nyék-Kurucles területéről, pedig a sok

közműfektetés miatt itt is számos útszakasz szorul megújításra. A Polgármesteri Hivatalban lakossági bejelentéseket várnak, mert annak alapján jelölik ki a felújítandó utcákat.

Felmerült az igény a Kuruclesi út felső, páratlan oldalán a járda kiépítésére, valamint a Kelemen László utcai kereszteződésnél a kanyarodósáv kiszélesítésére. Az önkormányzat szeretné elindítani az önerővel is támogatott útfelújításokat.

Sokan nehezményezik, hogy az előzetesen közzétett tervekkel szemben, valamint a lakossági tiltakozások ellenére a Budakeszi úti lakópark sokkal nagyobb és terjedelmesebb lesz, e mellett az eddigi sétálóterületre a belépést őrző-védő szolgálat akadályozza.

Ígény lenne a szelektív hulladékgyűjtés megszervezésére. Legalább a közterek és iskolák környékén kellene erre lehetőséget teremteni. Mint kiderült, nincs vállalkozó, aki ezt rendszeresen elvégezné. Kértük a képviselőnk, próbáljanak ebben a kérdésben megoldást találni.

Végül, a Márkus Emília-villáról (Hűvösvölgyi út 81.) kiderült, hogy a villa egyrészt fővárosi, másrészt II. kerületi önkormányzati tulajdonban van. A távlati tervek szerint a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár egy részlegét szándékozzák itt elhelyezni, s ennek kapcsán *Márkus Emiliának*, a nagy színésznőnek és vejének, *Nizsinszkijnek*, a világhírű balett-táncosnak emléksarkot alakítanának ki.

## Köztársasági elnöki elismerés

Nagy Tibornét, a Civitan Club-Budapest-Help Egyesület elnökét *Göncz Árpád* köztársasági elnök május 31-én aranyéremmel tüntette ki az értelmi és halmozottan sérült gyermekek és felnőttek életminőségének javítása, társadalmi elfogadottságuk elősegítése érdekében kifejtett tevékenysége elismeréseként.



## Alternatív Gyereknap a Marczibányi Téri Művelődési Központban

### Tom Sawyer és Tsai., Marczibányi Tér 5/a

A Marczibányi Téri Művelődési Központban május 27-én szombaton zajlott a KultúrAgóra. Ilyenkor egy napon mutatja meg a ház mindazt, ami egész évben történik falai között. Idén a Gyereknap közelsége miatt (másnap) ez a rendezvény a játék jegyében zajlott.

Tíz órától a Kárpátia zenekar moldvai muzsikája alapozta meg a jó hangulatot, a reggel óta talpon lévő ököpiacosok a felfedezés örömeivel kérdezték meg, mi ez a zene, miközben a kicsik ropták a táncot. A játszóházban Mátyás király korát, a reneszánszt idézték föl a résztvevők gyönyörű korabeli ruhákkal, táncsal és vetélkedővel. A barlangászok most kivételesen nem a föld alatt, hanem az udvar egyik fáján ütöttek tanyát. Segítségükkel a bátrabbak kipróbálhatták, milyen függőlegesen közlekedni. Délben a fák között felállított sátorban Gryllus Vilmos énekelt a madarakról. Csatlakozott hozzá a szomszéd madarászokból Zsoldos Árpád is, aki a megénekelte madarakról mesélt. Tudták például, hogy a harkálnak nyolc centi hosszú nyelve van, és egy tokban tartja a feje hátuljában?

Az akadályjátékon Tom Sawyer (akit Bencze B. György pol-

gármester alakított) és társai, Cintula, Nyilas Misi, Matula bácsi és más hősök tették próbára a gyerekek ügyességét, eszességét. Délután a Láda fia vásári játékkal, a Káva Kulturális Műhely József című előadásával szórakoztatta a kicsiket és nagyokat. Aki megéhezett, betérhetett Tibi lacikonyhájába sült zöldséget enni, vagy honfoglaláskori üstből finomfőzeléket. A színházteremben Szendrő Szabolcs hegymászó kalandos útjait élhette át, aki részt vett a vetítésen, és megtekinthette a Marczibányi TV tiszavirág-életű, ám annál felejthetlenebb délutáni adását is. <2>A Járdányi Pál Zeneiskola az Aventinus-udvarban tartotta nyilvános vizsgakoncertjét, mely már előrevetítette a nyári koncertsorozat hangulatát.

Este a Kaláka szabad téren, csillagos éjszaka alatt muzsikált ebben az évadban utoljára, a közönség alig akarta hazaengedni őket. Ezt a hosszú napot a Tatros együttes hajnalig tartó csángó tánc-háza zárta.

Fotók: Molnár Beatrix



## A FŐVINFORM jelenti



**A** Margit kör-  
úton folyó át-  
építési munkálatok  
miatt a Moszkva tér  
felé tartó forgalmat  
egy-egy szakaszon a  
villamosvágányokra terelik. A  
Moszkva tér felől a Margit híd  
felé továbbra is a táblákkal jel-  
zett terelőúton lehet közlekedni,  
a buszok és a Keleti Károly  
utcából az autósok is rákanyarod-  
hatnak a körútra a Margit  
híd felé. A **Fényes Elek utca**  
zsákutca lett a körútnál. A **Fekete Sas utca**t a Margit körúttól  
a Tölgyfa utcáig egyirányúsították.  
A 4-es és a 6-os villamosok  
helyett autóbuszok viszik az  
utásokat a Margit híd budai hídfő-  
je és a Moszkva tér között.

**A** II., Hűvösvölgyi úton kifelé a Szerb Antal utcánál két helyen is vízvezeték javítanak.

**K**ábelfektetés okoz útszűkületet a **Gábor Áron utca**, a **Bimbó út**, a **Fillér utca**, a **Pasaréti út**, az **Alvinci út**, a **Garas utca**, az **Ady Endre utca** egy-egy szakaszán.

**A** XI., Karinthy Frigyes út csak a Móricz Zsigmond körtértől a Budafoki út felé járható, szintén átépítés miatt. Az ellenkező irányba terelőúton, az Irinyi József utca — Október huszonharmadika utca — Fehérvári út útvonalon lehet eljutni a Móricz Zsigmond körtérre.

**A** XI., Szüret utcában tart a csatornaépítés a Villányi út és a Ménesi út között. A 27-es autóbuszok módosított útvonalon járnak.

**A** XII., Apor Vilmos téren forgalomkorlátozásra kell számítani, mert a buszvégállomást parkká alakítják, és a buszok számára öblöt építenek ki.

**A** X., Jászberényi úti felüljárót felújítják, júniustól lezárás várható, a híd alatti csomópontban szakaszos sávlezárás nehezíti a közlekedést. A VIII., Baross téri felüljárót is júniustól zárják le átépítése miatt; alatta tilos a parkolás.

**A** z V., Roosevelt téren köz-  
műépítés miatt több helyen  
sávot kell váltani.

## AJÁNLÓ

## Programajánlat

### Kiállítások

#### „Közel a természethez”

Május 21–29-e között került sor az **International Young Nature Friends** nemzetközi természetbarát szervezet találkozójára. A programhoz kapcsolódó **természetfotó-kiállítás** nyílt május 24-én, a nemzeti parkok világnapján **Bánszky Erika**, **Benkő Gabriella**, **Buliczka János**, **Koncz Attila**, **Müller György**, **Posztos Csaba** képeiből. A kiállítás megtekinthető június 14-ig a **Mobilitás Információs Szolgálat** irodájában (1024 Zivatar u. 1–3.) hétfőtől péntekig 9–18 óra között.

### Gutmann Galéria

„Ötök” Csoportos Kiállítás — Kiállítók: **Bihon Győző**, **Gránicz Tamás**, **Kerekes Elek**, **Medgyesy-Kovács Gyula**, **Verebes György**.

A kiállítást június 8. csütörtök 19 órakor megnyitja **Faludy Judit** művészettörténész, zongorán közreműködik **Medgyesy-Kovács Gyula**, **Verebes György**.

Guttmann Galéria, 1023 Árpád fejedelem útja 44., tel.: 335-2378, fax: 335-4381.

### Nyilvános próbák

Az augusztus 18–20. között ismét megrendezésre kerülő **Hidgkúti Nyári Fesztivál** keretében újból láthatjuk a **Szabó Magda** művéből készült **Béla**, az **újrakezdő** című egyfelvonásost, amely a fesztivál záró eseménye lesz a Klebelsberg-kastély kertjében felállított nagyszínpadon.

A IV. **Béla** királyunk életét bemutató látványos dráma próbái május utolsó napjaiban kezdődtek a Don Bosco Nővérek ófalui rendházának oratóriumában. A darab rendezőjétől megtudtuk, hogy a próbák nyilvánosak, így a műhelymunkát bárki megtekintheti. A különlegességszámba menő kezdeményezésnek az a célja, hogy a színjátszás, a színházművészet iránt érdeklő-

dók kielégíthessék kíváncsiságukat, megismerhessék azt a folyamatot, amely az olvasópróbától a bemutatóig vezet.

A próbák időpontjairól részletes tájékoztatást lehet kérni a darab rendezőjétől, **Váry Gábor**tól a 391-0470-es telefonszámon.

REKE (Remetei Kulturális és Sport Egyesület)

### Jóga

Sivananda Jógaközpont, tel./fax: 397-5258

Felfrissítő jóga foglalkozás haladóknak: helyszín a Magyar Rádió Óvoda tornaterme (1021 Völgy u. 1–3., az 56-os villamos Vadaskerti utcai megállójánál). Szerdánként 17.45–19.30-ig. Program: alapászanák, légzőgyakorlatok, meditáció. A programokra telefonon lehet beje-

lentkezni. A foglalkozásokat **Véres András** és a **Sivananda Jógaközpont** oktatói vezetik.

### Nyugdíjasoknak

#### Rózsadombi Nyugdíjas Klub

Kedves klubtársaink, azokat a kirándulásokat, programokat közöljük, melyekre még lehet jelentkezni.

Június 13.: **Gänzendorf — Szarfaripark**; 3150 Ft + belépő

Június 20.: **Ópusztaszer** — ebéd a Kiss-tanyán; 3650 Ft

Július 4.: **Klosterneuburg — Korneuburg**; 3250 Ft

Július 7–10.: **Ótátrafüred**, 4 nap, félpanzió, tutajozás a Dunajecen.

Július 18.: **Ópusztaszer**, Feszty-körkép, ebéd.

A klub nem tart nyári szünetet; minden csütörtökön

### BERNÁTH AURÉL

festőművész  
emlékkiállítása június 1-től 25-ig

1025 Budapest

Tel.: 200-4306



Csévi út 7.



ix: 200-8614

HOME GALÉRIA

8.30–13.30-ig várjuk az érdeklődőket a Keleti Károly utca 13/b-ben a Fidesz-MPP helyiségében (telefonszám: (06 20) 921-6588) éves programot adunk.

Jogsegélyszolgálatunkat, melyet Réthyné dr. Vági Rózsa jogtanácsosunk tart, minden hónap első csütörtökén 12 órától kereshetik.

### Budai Napsugár Nyugdíjas Klub

Örömmel értesítjük a tagságot és az érdeklődőket, hogy közkívánatra június 15-e után további szép programokat kínálunk. A hat új program:

Június 21.: Pécel — Ráday-kastély

Június 28.: Kiscelli Múzeum

Július 5.: Szegedi kirándulás

Július 12.: Sörgyári látogatás

Július 19.: Zalaegerszegi kirándulás

Július 26.: Látogatás a Fűvészkertben

Közösen kialakított új működési rendre állunk át június 15-e után: a fogadónapok és a klubnapok időpontja továbbra is keddenként, változatlan idő-

pontban lesz, a többi rendezvényeink, programjaink pedig szerdánként. A részletes leírások mindenki számára elérhetők a Keleti Károly utca 22-ben, a Közéleti Mozgalom helyiségében, tel.: (06 20) 968-7001. Kedd délelőttönként 10–12 között személyesen állunk rendelkezésükre.

Kérjük, hogy fenti programjainkra minél előbb jelentkezzenek, a korlátozott létszám miatt. Szeretettel várunk minden klubtagot és érdeklődőt.

\*

A Marczibányi Téri Művelődési Központ Nyugdíjas Klubjának záró klubnapja június 9-én lesz; mindenkit szeretettel várunk. Klubvezető: Vida Györgyné: (06 28) 453-637.

Nyugdíjasklub a Budagyöngye Közösségi Házban június 14-én.

### Marczibányi Téri Művelődési Központ

#### Öko-pince

Minden szerdán és szombaton 8–13-ig bioélelmiszerek és

termékek árusítása. Friss zöldség, gyümölcs, gomba, kenyerek, péksütemények, sütemények, méz, lekvár, ecet, bor, olaj, kecsketej és -tejkecszítmény, gyógynövények, krémek, szőttesek, fahagványok, kosarak, szakirodalom.

#### Világjáró Klub

Június 16., 18.00: Közkívánatra a Világjáró Klub évadzáró eseményeként megismételjük **Koncz Csaba, Menráth András, Szabó Csaba Nyugat-tibeti kerékpártúra** című videó- és diavetítéses előadását. A három fiatalember 112 napig kerékpározott Pakisztántól Nepálig. Ebből 62 napot töltöttek 4900 métert meghaladó magasságban a Himalája fővonulatától északra fekvő nyugat-tibeti úton.

#### Zene

Június 10., 20.00: **Kaltenecker Zsolt** (zongora) és **Dés András** (ütösök) jazzkoncertje.

Június 11., 19.00: **Köpösdi Zoltán** zongoraművész és **Pétery Melinda** balettművész közös estje.

Június 18., 15.00: **Bizet: Carmen**. Filmvetítés. A Richard Wagner Társaság programja.

#### Foci

Június 10-től július 2-ig **EURO 2000** — **EB-közvetítés** projektorral kivetítve, szabadte-  
ren.

### „Buday” Társaskör

Július 1-jén szombaton egynapos autóbussz kirándulást szervezünk. Tervezett program: A simontornyai középkori vár és múzeum, az **ozorai** vár, és **Cécén Csók István** szülőházának megtekintése. Költség előreláthatólag 1500 Ft. Jelentkezni lehet név és telefonszám megadásával június 13-ig a 200-2123-as telefonon/üzenet-rögzítőn, vagy a 202-6108-as telefonon. Befizetés június 15., csütörtökön 16–18 óra között az I., Iskola u. 16. I. emeleten (MDNP).

**Bridzsdélután** minden csütörtök 15.00–19.00 óra között, helyszíne az I. Iskola u. 16., II. emelet (MDNP). Könnyen meg-

# A futóverseny versenykiírása



Kis Tamás, II. kerületi Önkor-



## PROSEC Biztonságtechnika

<P10%-2>A legkorszerűbb riasztó- és tűzvédelmi rendszerek telepítése és már meglévő riasztórendszerek rákötése folyamatosan üzemelő, számítógépes távfelügyeleti diszpécserközpontunkra.

**Bűncselekményt, tüzesetet, elemi kárt, balesetet stb. jelző riasztás esetén az I., II., III., XI. és XII. kerületi, valamint Buda környéki (Budaörs, Törökbálint, Budakeszi, Nagykovácsi, Solymár, Budakalász, Üröm) helyszínekre azonnal 2-6 főből álló, fegyveres gépkocsizó PROSEC-járőrt küldünk, akik azonnali intézkedéseket fogantatosítanak.**

Indokolt esetben — ezzel egyidőben — **értesítjük a területileg illetékes helyi rendőrséget, mentőket, tűzoltóságot és egyéb szakszolgálatokat.**

Mindennemű biztonságtechnikával, vagyonvédelemmel kapcsolatos tervezés és kivitelezés.

Díjmentes felmérés és szaktanácsadás!

**HA VAGYON-  
VÉDELEM ÉS BUDA,**

**AKKOR „PROSEC”  
BIZTONSÁGTECHNIKA!**  
Távfelügyeleti Központ:  
1024 Budapest,  
Rómer Flóris u. 8.  
(A rendőrség épületében)  
Telefon:  
**386-6049, 361-3885**  
Telefon/fax: 361-3884



## Apróhirdetések

### ÁLLÁS — MUNKA

Sarepta Evangélikus Szeretethotthon (Ördögárok u. 9.) keres élelmiszervezetőt, főzőasszonyt, valamint idősek, illetve fogyatékos gyerekek mellé ápolókat. Tel.: 376-8590/613

Óbudán Angol-Francia Tagozatos Általános Iskola és Gimnázium (1032 Budapest, Zápor u. 90.) keres **német, matematika, kémia és számítástechnika** tantárgyak oktatásához egyetemet végzett pedagógusokat. Jelentkezés az iskola titkárságán személyesen vagy a 250-1636-os telefonszámon.

Labanc úti óvodába augusztustól fiatal óvónőt keresünk. Tel.: 394-5858

**A Kontúr Fodrászszalon a Pasaréti téri szolgáltatóházban nőifodrász munkatársat keres. Tel.: 394-2242**

44 éves asszony bejárónői munkát keres gyakorlattal. Tel.: (06 28) 402-226

A KUTA-LINES szoliba (II., Kis Rókus u. 5-7.) fiatal alkalmazottat és műkörmöst keresünk. Tel.: (06 20) 928-4836

Szállítványozó kft. pénzügyi előadói munkára munkatársat keres napi 5 órás munkára, heti 1 szabadnappal. Érdeklődni: 397-2484 vagy 392-5232

Ingatlaniroda titkárnőt keres. 1024 Bp., Keleti Károly u. 6.

Kozmetikai cég keres tanácsadónőket fő- és mellékállásban. Érdeklődni: 326-0497

Kötőt, varrónőt, gőzvasalót, szabászt keresünk Hűvösvölgy környéki kötődébe. Tel.: 376-9740; (06 20) 988-8031

4 éves kislányom mellé keresek 50 év körüli független, nem dohányzó, gyerekekhez értő hölgyet lehetőleg gépkocsival. Tel.: (06 20) 932-1481

**Gyermekefelügyeletet vállal reggeltől éjszakáig szakképzett csecsemőgondozó, 11-es busz végállomásánál, kertés, úszómedencés házban. Házhoz megyek! Tel.: 200-1059**

Pilisi gyógyszerárunkba gyakorlattal rendelkező gyógyszerészt keresünk. Két műszakos munkarend, ügyelet nincs. Szolgáltatási lakás lehetséges! Tel.: 200-6846; (06 30) 982-5681

122 lakásos budai társasház házfelügyelőt keres 1,5 szoba hallos lakással. Cserelakás szükséges. Tel.: 214-7838, 202-1929

### OKTATÁS

**TENISZISKOLA** gyermekeknek és felnőtteknek, csoportos és egyéni foglalkozással. Tel.: (06 30) 990-8034

**TENISZOKTATÁS: óvodás, iskolás, felnőtt. Tel.: 375-6163**

SZÁMÍTÁSTECHNIKA: Word, Excel, Internet-tanfolyamok, GÉPIRÁSOKTATÁS. Mikrobit Stúdió, tel.: 201-0855

Számítógépes kezdő, haladó tanfolyamok családoknak nagy kedvezménnyel, ingyenes lehetőségekkel. Tel.: 325-5661

BUDAI RING AUTÓSISKOLA az Ön szolgálatában. Oktatóstúdió Rózsadombon a Spáhi u. 21-ben, két percre a Vico-tól. Tel.: 202-0521, 214-7004, 13-19 óráig.

Korrepetálást, felzárkóztatást, pótvizsgára felkészítést nyári szünidőben is vállal tanárnő. Tel.: 397-1656

Fiatal tanárnő óraadást, korrepetálást vállal (magyar, történelem, angol, német). Tel.: 212-2795

MATEMATIKA-, FIZIKAKORREPETÁLÁST, pótvizsgára felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Tel.: (06 20) 342-7667

Matematika-, fizikakorrepetálást, póterrejtésig, pótfelvételeire felkészítést vállal gyakorlott középiskolai tanár. Tel.: (06 30) 212-9802, 274-2544

Nagy gyakorlattal rendelkező főiskolai angol nyelvtanár korrepetálást és angol nyelvtanórákat vállal. Tel.: 316-0234, délután.

Angol-franciaoktatás, nyelvvizsgára felkészítés diplomás tanárnál a Hűvösvölgyi úton. Tel.: 200-1991

Diplomás tanárnő franciát és külföldieknek magyart tanít. Tel.: 200-2850

FRANCIA és OLASZ 2 HETES intenzív nyelvtanulás, utazást előkészítés a Cseppkő utcában. Tel.: 335-6055

KARATE sporttábor gyerekeknek közvetlenül a Balaton partján, 2000. június 26 — július 1. között. Tel.: (06 30) 914 0489

KARATE a legjobb mesterekkel. II., Jurányi u. 1., kedden, csütörtökön, pénteken 19-21 óra között. Tel.: (06 30) 914 0489

### INGATLAN

**GARÁZS (kb. 20 m<sup>2</sup>-es) kiadó a Mandula utcában. Tel.: (06 30) 203-4134**

Garázs kiadó az Alsóvölgy utcában, első sorban tárolásra, raktározásra. Tel.: 200-0091

**Garázs eladó** a Marczibányi térnél (18 m<sup>2</sup>), védett kertrészben. Tel.: (06 30) 221-2195

**GARÁZS ELADÓ ÉS KIADÓ** a Rózsadombon, biztonsági szolgálat felügyeletével. Tel.: (06 30) 994-4551

Bimbó úton (Alvinci útnál) 16 m<sup>2</sup>-es **GARÁZS KIADÓ**. Tel.: 326-6986

**KERESÜNK bérletre, eladásra elegáns lakásokat, házakat fizetőképessé külföldi ügyfeleink részére. SPECITRADE: tíz éve az ügyfeleink szolgálatában. Tel.: 330-7408, 350-8466**

**HILL-ESTATE INGATLANIRODA** folyamatosan keres budai lakásokat, házakat, telkeket. Teljes körű, gyors ügyintézés megbízástól a szerződésig. Tel.: 315-0031

**INGATLANIRODA** folyamatosan keres-kínál eladó-kiadó lakásokat, házakat, telkeket. Teljes körű, gyors ügyintézés megbízástól a szerződésig. Tel.: 315-0031

Ingatlanát legmagasabb piaci áron 4-8 héten belül **GARANCIÁVAL** eladjuk, vagy befektetésként megvásároljuk. Díjizetés sikeres eladáskor. Internet: www.ingatlan.hu. Zöldszám: (06 80) 200-630, Tel.: 315-1403, GSM.: (06 20) 955-4860

**ÚJ SZELLEMISSÉGŰ INGATLANKÖZVETŐ** közreműködésével Ön egyedülálló módszerrel **70 PARTNERIRODA** keresletével-kínálatával találkozhat hálózati központokban. **BIZZON BENNÜNK(et) MEG!** Famulusz Kft.: 269-4662, (06 30) 941-5870

**Rózsadombi 59 m<sup>2</sup>-es felújított lakást cserélnék csak ugyanott 70 m<sup>2</sup> körüli felújítandóra, ráfizetéssel.** Tel.: 249-2628

**Családi házat vásárolna képzőművész kp + életjáradékért, otllakás nélkül; esetleg rózsadombi öröklakás beszámításával.** Tel.: 249-2628

Iker- vagy sorházat építek Önnek rózsadombi telekre szert. Tel.: (06 30) 224-4780

**Orvosházaspár életjáradéki szerződést kötne idős személyvel, otllakás nélkül.** Tel.: (06 30) 943-4435

Tőkeerős, megbízható, referenciákkal rendelkező pénzügyi tanácsadó cég életjáradéki szerződést kötne ingatlanra. Bővebb információ a 397-2780-as telefonszámon.

**Ügyvédi tulajdonú iroda eladó lakást keres.** Tel.: 315-0117, (06 20) 931-2975

**II. kerület zöldövezeti részén ingatlant vásárolnék befektetési céllal. Gyors honnyolítás, azonnali fizetés.** Tel.: 202-0219

**Jelzálogtípusú ingatlanhitelek közvetítése.** Tel.: (06 20) 911-7965

**RIBÁRY** utcában 93 m<sup>2</sup>-es, 3 szobás, földszintes lakás irodának **KIADÓ.** Tel.: 316-6692

**Budakeszi, Makkosi u. saroktelek, 1040 m<sup>2</sup>, közművekkel, panoráma. Irányár: 14 600 000 Ft, eladó.** Tel.: (06 20) 928-4836

**Budakeszi, Törökvesz u. 93., 770 m<sup>2</sup>, hétvégi faházak telek eladó.** Irányár: 6 000 000 Ft. Tel.: (06 20) 928-4836

**II., Utas utcai 55 m<sup>2</sup>-es 2 szobás, napos lakás hosszú távra kiadó.** Irányár: 100 eFt/hó. Tel.: (06 30) 244-8237

**50-60 m<sup>2</sup>-es jó beosztású, csendes lakást keresek jó közlekedéssel.** Tel.: 326-5484

**RÓMAI FÜRDŐI lakótelep legszebb részén (Duna-parti sportcentrumhoz közel) háromemeletes társasházban II. emeleti, 55 m<sup>2</sup>-es, kitűnő beosztású öröklakás eladó 13,2 millióért, garázs 2 300 000-ért.** Tel.: 240-3454, (06 30) 962-5016

**Amerikai üzletmester bérelne 100-150 m<sup>2</sup>-es új, felújított lakást.** Tel.: 250-4884

**Amerikai család bérelne új önálló házat, kb. 250-350 m<sup>2</sup>-est.** Tel.: 310-0625

## SZOLGÁLTATÁS

**Szexuális funkciózavarok pszichoterápiáját vállalom: orgazmuszavarok, frigidity, korai magömlés, impotencia kezelése.** Tel.: (06 70) 215-5455, 275-0578

**ENURESIS** — ágyba pisilés — kezelése szakorvosnál havi konzultációval. Tel.: 351-7360

**IFJ. DR. DECKER IVÁN FOGÁSZATI RENDELŐJE** új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér-beültetés, esztétikus koronák, lézerkezelés, computeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. Rendelőcím: II., Margit krt. 35., II/3.

**ALLERGIA** magánrendelés légúti betegségekre. II., Gyergyó u. 8. Bejelentkezés 18-21-ig: (06 23) 450-062

Szorongásos állapotok, depresszió, alvászavar, pánikbetegség kezelése. Dr. Novák Judit, tel.: 395-9555

**SPORTMASSZÓR** sok éves külföldi gyakorlattal, referenciával vállalkozunk masszáz

**zást. Házhoz megyek. Tel.: (06 30) 240-1975**

Egyénre szabott ORVOSI FOGYÓKÚRA, szelíd gyógymódokkal. Dr. Konrád Júlia, tel.: 316-7517.

Szakorvosi tű- és lézarakupunktúra a Lukács Gyógyfürdőben. Dr. Kertész Mária. Tel.: 326-1788, h-sz. 10-17-ig, cs: 10-14-ig, vagy (06 20) 922-5058

Kineziológia — Stresszoldás. Pszichoszomatikus betegségek kezelése, energiatorna, talpmasszázs **Budán.** Tel.: 274-2109, 274-2110

**Vegetáriánus** étrendhez tanácsadás és tanfolyam **kéthetente Budán.** Tel.: 274-2109, 274-2110

Gyógyító étrend és főzési tanácsadás **Candidiasisban** szenvedő betegek részére **kéthetente pénteken Budán.** Tel.: 274-2109, 274-2110

**Jóga Budán.** Minden héten csütörtökön 16.30-17.00 óráig. Tel.: 274-2109, 274-2110

**Transzformációjáték,** amely megváltoztathatja életünket. Tel.: 274-2109, 274-2110

Reformtérkézés **Budán** elvitelre is! Tel.: 274-2109, 274-2110, Fax: 274-3051

**BETÖRÉSVÉDELME,** sima és díszműves rácsok, rácsajtók, záruk, hevederzárak, ajtók megerősítése, vasszerkezetek készítése. Tel.: 325-6749, (06 20) 956-4117

**Energomat, NDK-típusú és egyéb mosógépek** szakszerű javítása garanciával. **Debreczi Péter,** tel.: (06 30) 966-7568

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK JAVÍTÁSA, SZERVIZ. ENERGMAT, „NDK”, MINIMAT, ENERGO LUX STB. É HIRDETÉS FELMUTATÓJA 1000 Ft ÁRENGEDMÉNYT KAP. BÓDI GÁBOR, TEL.: 395-3357, (06 20) 9-618-618**

Mosógépszerviz. Automata mosógépek, szárítógépek helyszíni javítása garanciával a bejelentés napján. Tel.: 420-4659

**AUTOMATA MOSÓGÉPEK,** mosogatógépek, villanytűzhelyek, villanybojlerek, elektromos fűtőkészülékek javítása garanciával. Tel.: 395-7278

Automata mosógépek üzembehelyezését, javítását, villanybojlerek javítását, felszerelését, anódvizsgálatát vállalom. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Bak Tamás. Tel.: (06 20) 939-1076, 325-5210, 330-3239

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szűnyogháló készítése, javítása ingyenes felméréssel. Tel.: 213-2033, (06 30) 964-8876

Reluxák, redőnyök, hőszigetelt aluredőnyök motoros-távírányítás kivételben is. Vákolható tokos rejtett redőnyök, szalagfüggöny, harmonikaajtó, rolós és fix szűnyoghálók. Tel.: 228-0183, (06 20) 957-5038

**SZALAGFÜGGÖNY,** harmonikaajtó, mindenfajta redőny, relaxa garanciával, azonnali ingyenes felméréssel. Tel.: 405-4171

**REDŐNY-,** relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szűnyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 311-8378

**REDŐNY,** relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 329-0177, 334-1879

**Napellenző, szűnyogháló, redőnyök forgóablakra is, faredőnycsere, relaxa, fa-reluxa, roletta, szalagfüggöny, biztonsági ablaküveg-fólia, harmonikaajtó.** Tel.: 394-4391

**Redőny,** relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló készítése,

javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL!** Csatornák, mosogatók, fürdőszobai lefolyók gépi tisztítása. Gyorsan, tisztán, nagy tapasztalattal, garanciával. Minden áldott nap dolgozunk. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123, e-mail: csikar@matav-net.hu

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT.** WC-k, csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli gépi tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL A II. KERÜLETBEN LEGOLCSÓBBAN. VÍZVEZETEK-SZERELÉS; CSAPOK, SZIFONOK, WC-TARTÁLYOK STB. JAVÍTÁSA-CSERÉJE GARANCIÁVAL, HÉTVEGÉN IS.** Tel.: 233-1483

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS — VÍZSZERELÉS LEGOLCSÓBBAN, REFERENCIAKKAL! FALBONTÁS NÉLKÜLI LEFOLYÓTISZTÍTÁS, SZIRTALANÍTÁS, GYÖKERTELENTÉS. CSAPOK, SZIFONOK, WC-TARTÁLYOK STB. JAVÍTÁSA-CSERÉJE HÉTVEGÉN IS.** Tel.: 233-1483

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS! BUDAI GYORS-SZOLGÁLAT!** Pihenőnap nélkül vállaljuk fürdőszobai lefolyók, mosogatók, strangok, csatornák hatékony tisztítását géppel, garanciával. Tel.: 280-3552, (06 20) 946-9119

**DUGULÁSELHÁRÍTÁS FALBONTÁS NÉLKÜL!** Csatornák, mosogatók, fürdőszobai lefolyók gépi tisztítása. Gyorsan, tisztán, nagy tapasztalattal, garanciával. Minden áldott nap dolgozunk. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123, e-mail: csikar@matav-net.hu

Televíziójavítás helyszínen, 25 éves gyakorlattal, 20 éve a kerületben. Olcsón, garanciával. Tel.: 214-2070 9-16 óráig. Kovács Miklós. (06 20) 991-3405

**TELEVÍZIO- (HELYSZÍNEN IS), RÁDIO-, MAGNO-, AUTORÁDIO-, HI-FI-SZERVIZ.** Bp. II., Muraközi utca 21. Tel.: 325-6936

Televíziójavítás a II/a kerületben és környéken, garanciával, hétvégén is. Tel.: 376-8157, (06 20) 992-0705

Televízió, videomagnó, távszabályzó, Hi-Fi-készülékek minőségi javítása írásos garanciával, kedvező áron. Törzsügyfeleinknek ajándék! **ELZSO Szerviz, II.,** Nagybányai út 38/c. Tel.: 275-1573, h-p. 9-17 óráig.

**Monitorok** szakszerű javítása eredeti új alkatrészekkel, írásos garanciával. **ELZSO Szerviz, II.,** Nagybányai út 38/c. Tel.: 275-1573, h-p. 9-17 óráig.

Rádió, magnó, lemezjátszó, hordozható tévé, üzenetrógerítő, telefon, videomechanika helyszíni javítása. Deák Csaba. Tel.: 250-0413, (06 20) 232-0273

**Videomagnó, tévé, HiFi-készülékek szervize.** Javítás garanciával. 1026 Bp., Szilágyi E. fsr. 29. Tel.: 202-7399, (06 20) 951-2489

**Mikrosütők szervize.** Javítás garanciával. 1026 Bp., Szilágyi E. fsr. 29. Tel.: 202-7399, (06 20) 951-2489

**MIKROSÜTŐ SZAKSZERVIZ.** Mikrohullámú sütők javítása a helyszínen. Javítás esetén ingyenes kiszállással. Tel.: 243-1671, (06 30) 948-4103

Minősített villanyszerelőmester vállalkozó hely-kiépítést, cserep-, hőtárolós kályha-, villanytűzhely, villanybojler-javítást, vízkötelenítést. Érintésvédelem. Tel.: 214-4920, (06 20) 986-5700

**Villanyszerelés aponnal!** Hibaelhárítástól a teljes felújításig! **Zetor mester.** Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021

**VILLANYBOJLEREK, MOSÓGÉPEK JAVÍTÁSA ÉS ÁRUSÍTÁSA KEDVEZŐ ÁRON. SZALLITJUK, BEÜZEMELJÜK, FELSZERELJÜK. VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTLENÍTÉSE, ANÓDVIZSGÁLATA. GERENDAI BELA VÁLLALKOZÓ. TEL.: 420-7963**

Kerületi Hajdú villanybojlerek szervize! Szerelés, javítás, vízkötelenítés a bejelentkezés napján, hétvégén is. Tel.: 420-8883

Kerületi hűtőgépjavítás, ajtószigetelések cseréje. Tel.: 420-4659

Lehel hűtőgépszerviz a kerületben! Lehel, Bosch, Zanussi-Lehel fagyasztók, hűtők javítása. Tel.: 420-8883

Hűtőgép-szerelő gyorsszolgálat a kerületben! Hűtőgépek, fagyasztók helyszíni javítása garanciával. Javítás szombat-vasárnap is! Tel.: 420-4659, (06 30) 942-2946

**HÜTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN!** Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 27 éves gyakorlattal. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

**Budai fagyasztó- és hűtőgépjavító szakszerviz.** Hívható a kerületből 6-21-ig. Helyszíni javítás, garanciával. Tel.: 275-5644, (06 20) 934-5183. Hétvégi ügyelet.

**Budai hűtőgép- és fagyasztójavító gyorsszolgálat.** Hívható a kerületből 7-20-ig. Javítás a helyszínen, garanciával. Tel.: 395-2991. Hétvégi ügyelet.

**HÜTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK, MOSÓAUTOMATÁK** javítása kedvező áron, hétvégén is, garanciával. Tel.: 230-4120, (06 20) 928-5188, egész nap.

**HÜTŐGÉPSZERVIZ!** Háztartási, kereskedelmi hűtőgépek helyszíni javítása, garanciával. Borbély Tibor, tel.: 216-3132, (06 30) 949-3642

**HEGYVIDÉK — BUDAI HÜTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ.** Helyszíni javítás, garanciával. Hívható a kerületből 06-20 óráig, hétvégén is. Tel.: 395-2991

**HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN.** Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még **AZNAP, GARANCIÁVAL.** Tel.: 2-150-250

**FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN.** Vízmelegítők, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még **AZNAP, GARANCIÁVAL.** Tel.: 2-150-250

**VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN.** Hibaelhárítás, javítások még **AZNAP, GARANCIÁVAL.** Tel.: 2-150-250

**VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE** teljes körű ügyintézés. Mindennemű vízszelvény munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250

**VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE** teljeskörű ügyintézés. Mindennemű vízszelvény munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250

**FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA** a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250

**VÍZSZERELÉS-DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN!** Mindennemű javítások, szerelések még **AZNAP.** Tel.: 2-150-250

**Vízszelést, gázszelést, központifűtés-szerelést, valamint felújítást, javítást vállalkozunk.** Tel.: 283-4055, (06 30) 931-6929

**Társasházak, irodák, lakások villany-, vízszelése, felújítása. Bojlerek, villamhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzés, szállítás rövid határidővel, garanciával.** Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

**VÍZSZERELÉS.** Csapok javításától a teljes felújításig. Beázások, csőtörések elhárítása

sa. Tel.: 378-4649, (06 30) 933-2115, (06 20) 920-5527

**CSÖTÖRÉSEK, ÁZÁSOK MEGSZÜNTETÉSE. TELJES KÖRŰ VÍZVEZETÉK- ÉS CSATORNASZERELÉS, FÜRDŐSZOBA-FELÚJÍTÁSOK, JAVÍTÁSOK, DUGULASELHÁRÍTÁS, HÉTVEGÉN IS! Tel.: 233-1483**

VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, felújítás, ázások megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel.: 227-1938, (06 20) 917-0697

**GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA.** Tamási József. II., Lőrántffy Zs. út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

Lakatos gyorsszolgálat, rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek javítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

S. O. S. zárambulancia, zárcsere, hevederzár szerelése, lakatosmunkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Duguláselhárítás nonstop, csatorna, mosogatók, lefolyók tisztítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Lakatos gyorsszolgálat, biztonsági rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek javítása. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Zárcsere gyorsszolgálat, hevederzár-szerelés, biztonsági ajtórácsok, lakatosmunkák. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Duguláselhárítás, mosogatók, lefolyók gépi tisztítása falbontás nélkül. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Gyorsszolgálat vízszelvény, csőtörés elhárítása, WC-tartály, csap cseréje, bojler vízkötelvénye, mosógépbekötés, vízórászerelés tervezéssel, duguláselhárítás. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

**MAGASÉPÍTŐ** mérnök, építőipari költség-szakértő, képesített műszaki ellenőr társas- és családi házak kivitelezését, műszaki vezetését és műszaki ellenőrzését vállalja. Tel.: (06 30) 935-3558, 397-2006

**Őn megálmodja, mi megtervezünk. Kivitelezünk** hőszigetelt alumínium szerkezetű biztonsági ajtaját, üvegfalát, télikertjét, szalugáterét, változatos üvegmegoldásokkal. Tel.: 251-9841

**Belsőépítészeti gyakorlattal is rendelkező okleveles építésmérnök, kamarai tag korrekt áron vállal tervezést (átalakítást, bővítést is). Tel.: 337-8963**

Ácsmunkák, tetőtér-beépítés, új tető készítése, lépcsőbeszerelés, gipszkartonozás, erkélybeépítés, faramunkálás. Tel.: 397-1625, este.

Ácsmunkák, szerkezetépítést, átfedést, tetőtér-beépítést, gipszkartonozást, pergolák, szalutit építést anyagbeszereléssel is realis áron kft-nk vállalja. Tel.: (06 30) 211-4979, 325-8810

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

**KÖMÜVES munkát garanciával vállalunk. Tel.: (06 20) 981-0517**

**KÖMÜVES**, betonozási, út-, kerítés- és egyéb építőipari munkákat vállal üzemi-  
munkák. Tel.: (06 20) 955-4440

**CIRKÓFÜTÉS**-létesítést, gázszerelést teljes körű ügyintézővel, garanciával vállal Rózsa Péter gázszerelőmester kisiparos. Tel.: 203-0809, (06 30) 971-8792

Kapuk, kerítések (kovácsoltvas is), lakatosmunkák készítése, javítása Húvösvölgy környékén. Tel.: 376-9800

**Garázkapuk, kapunyitó automatikák, ajtó- és ablakrácsok, biztonsági és hevederzárak. Urbanek, tel.: 214-7442, (06 20) 978-7429**

Lakatosmunkák, rácsok, zárszerelés, előtetők, motorizált kapuk, betörésvédelem. Tel.: (06 30) 954-5238, 394-5294

**Magyarországon egyedülálló zárvédőpajzsral felszerelt páncélajtók gyártása, beszerelése. Hevederzárak, szinterezett rácsok, rácsajtók készítése. Zárvédőpajzsok különféle zárakhoz. Tel.: (06 20) 341-5974**

**MŰKÖMUNKÁK.** Lépcsők, erkélyek, járdák készítését, javítását vállaljuk. Tel.: 283-6041, 18 óra után.

**KÖLTÖZTETÉS, SZÁLLÍTÁS A KOVI-TEHERREL.** Iroda, lakás vidékre is. Tel.: 425-3104, 376-5119, (06 30) 971-8215, (06 30) 970-9522

**Költöztetés — belföldi, nemzetközi — 50 m<sup>3</sup>-ig zárt teherautókkal; lomtalanítás, csomagolás, bútorszerelés, zongoraszállítás! BUDAPESTI TEHER, tel.: 250-0698, (06 20) 983-1162**

**KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, BÚTOR-SZERELÉS, zongoraszállítás ingyen dobozokkal, garanciával, lomtalanítás, expressz-teher. Tel./fax: 349-0365**

**Költöztetés csomagolással, szakrakodókkal, zsákos törmelék, építőanyag, áruszállítás, lomtalanítás korrekt áron. Tel.: 284-2461, tel./fax: 359-8708, mobil: (06 30) 954-0186**

**Költöztetés, lomtalanítás csomagolással, ingyen dobozokkal. Megbízható, tapasztalt szakemberekkel, 800 Ft/ó. Vidékre kedvezmény. SIM-TRANS. Köszönjük bizalmát. Tel.: 226-6172, (06 20) 932-2766**

**SZÖNYEGTISZÍTÓ** gépek kölcsönzése. **SZÖNYEGTISZÍTÁS** háztól házig. **DÍJTALAN** házhozszállítás! Tel.: 221-0491

**KONTÉNERES** szemét- és szállítás. Tel.: (06 20) 976-0572

**TAKARÍTÁS! Lakások, irodák teljes körű takarítása. Szőnyeg-, padlószőnyeg speciális tisztítása. Szalagfüggöny tisztítása helyben. Tel.: 213-5133**

**Asztalosmunkák, hőszigetelés.** Házhoz megyek. Ablakok, ajtók, záruk javítása, szerelése. Tel.: 355-9358

**BAROKK, KOLONIÁL BÚTOROK**, valamint egyedi tervezésű konyhák, lépcsők, ajtók megtekinthetők és megrendelhetők: Bp. XXII., Bartók Béla út 160. Tel.: 227-1935, (06 30) 221-8344

**MŰBÚTORASZTALOS** vállalja antik-, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: (06 30) 944-2206

Antik bútor felújítása, restaurálása. Tel.: 360-1736 este; (06 30) 966-3373

**Szobafestést, mázolás, tapétázást, parkettázást, gipszkartonozást vállal kisiparos garanciával. Tel.: 201-4442, (06 30) 941-5495**

**SZOBAFESTÉST, tapétázást, mázolás** váltalok. Tel.: 325-5853, (06 20) 327-5226

**Szobafestés, mázolás, tapétázás.** Tiszta munka elérhető áron. Tel.: (06 30) 270-1182, 201-6077

Tapétázást, festést, mázolás, csempézést vállalunk, garanciával. Tel.: 325-7501, (06 20) 942-4488

**PARKETTACSISZOLÁST, VILÁGOS HÁRJOMSZORI LAKKOZÁST RÖVID HATÁRIDŐRE VÁLLALOK.** Tel.: 246-2094, (06 30) 949-2207, IVÁNYI.

**PARKETTÁZÁS, csiszolás-lakkozás, PVC-, szőnyegfektetés.** Tel.: 208-0721, (06 20) 949-4529

**PARKETTÁZÁS, parkettaátrakás, csiszolás, lakkozás, PVC-szőnyegezés azonnal.** Tel.: 397-1845, Gerlai.

**Kezes nélküli lakossági kölcsön közvetítése rövid határidővel. Tel.: (06 20) 911-7965**

**Gyerekszobai dekorációk, mesefreskók készítése minták és egyedi elképzelések alapján. Régi stílusú díszítőfestés. Tel.: (06 20) 341-5974**

Lakásra kimegyek számítógépes hardver- és szoftverproblémák megoldására. Helyszínen oktatok. Tel.: 325-5661

**Számítógép** gyors helyszíni javítása 8–20-ig, hétvégén is. Tel.: 352-1124

**VARRÓGÉP javítása a helyszínen garanciával. Tel.: 397-0246, (06 70) 313-1414**

**KLÍMA, ÉRTÉKESÍTÉS, TELEPÍTÉS, KARBANTARTÁS. Akciók + 1 év garancia, díjtalan felmérés, tanácsadás. Tel.: 455-0912**

**Fénymásolás (fekete-fehér, színes), névjegykészítés, honlapkészítés. Ujressz hirdetésfelvétel; ingatlanértékesítés a szolgáltatóházbán: II., Pasaréti út 104. (a tér után). Tel.: (06 30) 269-5447**

**KERTI** vagy egyéb kiegészítő munkákat vállalok. Tel.: 303-6151

Fakivágás, falebontás, gallyazás hegymászótechnikával, szállítással Budapesten és vidéken, 1983 óta. Gond Ferenc. Tel.: 319-8165, (06 30) 977-1745

Kertész-mérnök vállalkozást, kertek teljes körű kivitelezését, fűvesítést, metszést, permetezést stb. Tel.: (06 20) 331-2965, (06 27) 343-515

Kertgondozást, kertépítést, fű felújítást levegőztetéssel, gyomirtással, növényvédelmet vállalok. Tel.: 325-8409

**Elhanyagolt kertek, gazos ingatlanok rendbetétele. Alkalmi és rendszeres motoros fűkaszállás. Megbízható, korrekt munka! Tel.: 405-2725**

**KASZÁLÁS KÉZI KASZÁVAL JÚNIUSBAN.** Tel.: 275-6282 + üzenetrögzítő, ill. (06 20) 313-9667

Könyvelés teljes körű ügyintézővel. Cég-alapítást vállalunk. Tel.: 325-5080, (06 60) 412-296

**Könyvelés.** Betéti társaságok, kft-k könyvelését teljes körű ügyintézővel (vissza-menőleg is) vállaljuk. Vállalunk cégalapítást, átalakítást, társasházi közös képviselést. Tel.: 200-0624, (06 30) 221-8370

## VÉTEL-ELADÁS

Teljes könyvtárakat, régi és modern könyveket, levelezőlapokat, képeket, rézkárokat, hagyatékot korrekt áron vásárolunk. Díjtalan kiszállítás! Nostalgia Antikvárium, 1027 Bp., Varsányi I. u. 24. Tel.: 214-7015, ifj. Nagy László.

**KOMOLYZENEI** hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

**BÉLYEGGYŰJTEMÉNYEKET**, régi képeslapokat, levélborítékokat, reklámyomtatványokat vásárolunk. VIII., Szentkirályi u. 6. Tel.: 267-2494

**Eredeti kézi csomózású perzsa szőnyegek eladók. Dr. Bahman. Tel.: 201-4938, (06 20) 956-3599**

Koloniál garnitúra óarany-plüss bevonattal eladó (kanapé, 2 fotel, puff, asztal). Nagyméretű rénszarvasbőr szintén eladó. Tel.: (06 30) 991-3998

**ESMEREALDA ANTIQUITAS STUDIO** vásárol mindenféle régiséget, bútorokat, festményeket, csillárokat, porcelánokat, Herdiket, ezüstöket, dísz tárgyakat, szobrokat, falli- és díszórákat, tabernakulumot, szekreket, hagyatékot. Tel.: 405-3820, (06 20) 338-3025

## MŰGYŰJTÉS

**„MINIATŰR”** Régiségbolt készpénzért vásárol antik bútor, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísz tárgyakat. Bp. I., Attila út 101. Tel.: 201-9348, (06 30) 966-5509

**Kieselbach Galéria** vásárol bútor, ezüstöt (hiánytalan evőeszközöket), régi Szolnay-tárgyakat, szőnyeget, kvalitásos műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10–1/2 1-ig, 14–16-ig.

**TALLÉR ANTIKIVITÁS** készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kiűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, Gyulai Tamás.

**1945 előtti régi bútorokat és minden egyéb használati cikket vásárolok. Tel.: 318-6338, (06 20) 232-7486**

## TÁRSKERESÉS

**Keresztény szellemiségű házastárskereső iroda orvos vezetésével, országos ügyfélkörrel. ACCORDIA, tel.: 326-0073**

**SZERETETTEL** várunk mindenkit, aki társ-kereső szolgálatunkat igényli. Értékrendünk a megbízhatóság. Györgyi Asszony Házasság- és Társkereső Szolgálat. Tel.: 326-5989, érdeklődés reggel 8–10-ig, este 20–22-ig.

## EGYÉB

Hajótárolás Horányban vízparti csónakházban biztonságos kulcsos tárolóban. Nagyobb hajók előnyben. Tel.: (06 30) 221-2234

**Iskoláskorú gyermekek ÜDÜLTETÉSE**t vállalom színvonalas Duna-parti fürdő-medencés nyaralóban. Megbízható,

## Vízitúrák

Részvételi díj, amely tartalmazza a szállítást, utazás és a felszerelés költségeit (sátor, hálósák, hálószivacs, indián kenu) mindösszesen **12 000 Ft/fő**.

Csoportok létszáma: 25–30 fő. Az étkezést egyénileg kell megoldani, de a csoportok kérésére a napi háromszori étkezés megoldható 8500 Ft/fő áron.

### Tisza

Július 22–29.: Dombrád — Tiszakeszi

Július 29–augusztus 5.: Tiszakeszi — Tiszapüspöki

### Duna

Augusztus 13–19.: Csallóköz — Római part

A túrákon az vehet részt, aki legalább három alkalommal részt vett a gyakorló evezéseken.

18 éven aluli résztvevőktől 200 m-es úszástudást igazoló úszómesteri bizonyítványt és szülői beleegyező nyilatkozatot kérünk.

Vízivárosi SE  
1024 Budapest, Margit krt. 9.  
Tel./fax: 212-5673



## BELVÁROSI INGATLANIRODA



### KERES SZÍNVONALAS INGATLANOKAT BÉRBEADÁSRA ÉS ELADÁSRA

Belvárosban  
V. kerület  
Banknegyedében



Budán

1056 Budapest, Belgrád rkp. 3-4, 4. em.  
E-mail: flott-restate@mail.matav.hu

Tel/fax: 268-0763, 268-0764, 352-0837, Mobil: (06 30) 99-100-70

EVETEXT KFT. 1024 Bp., Keleti K. u. 11/a  
Tel/Fax:

212-2483

II., Margit krt., 105 m<sup>2</sup>, II. emeleti, 3 szoba, felújítandó lakás **17 mFt**

II., Margit krt., 72 m<sup>2</sup>, 2,5 szoba, lakás, **13 mFt**

IX., Tompa u. újonnan beépített részén 128 m<sup>2</sup>, 5,5 szoba, kitűnő állapotú, **29 mFt**

XI., Igloi u. (Gellérthegy), 83 m<sup>2</sup>, 3,5 szoba, panorámás, garázzsal, **33 mFt**

XI., Ramocsa u., villa, 4 szoba, 3 szint, 420 m<sup>2</sup>, garázs, **150 mFt** vagy kiadó: **5500 USD/hó**

I., Donáti u., 63 m<sup>2</sup>, 3 szoba, **80 eFt/hó**

II., Bimbó út, 62 m<sup>2</sup>, 2 szoba, garázs, **115 eFt/hó**

II., Nagybányai út, 65 m<sup>2</sup>, 1 + 2 félsz., garázs, **225 eFt/hó**

II., Margit krt., 118 m<sup>2</sup>, V. emeleti, 3,5 szoba, teljesen felújított, **900 USD/hó**



A H&K Ingatlanforgalmi Kft.  
ajánlja az alábbi ingatlanokat

| Cím:                   | m <sup>2</sup>          | <%-9> MFI |
|------------------------|-------------------------|-----------|
| II., Tulipán u.        | 1 szoba, 36             | 14,5      |
| XII., Kakukk u.        | 3 szoba, 65             | 18        |
| XII., Koszta J. u.     | 1,5 szoba, 37+erkély    | 14,4      |
| XII., Orbánhegyi út    | 2 szoba, 58             | 26        |
| XII., Pipiske u.       | 1+2 félszoba, 67+garázs | 19,4      |
| XII., Szilágyi E. fsr. | 3,5 szoba, 104          | 27,6      |
| XII., Szilágyi E. fsr. | 3,5 sz + hall, 102      | 27        |
| XII., Városháza út     | 2+2 félszoba, 85        | 30        |
| XIII., Pannónia u.     | 2,5 sz+hall, 91         | 24,9      |



Javíthat alakján, testtartásán, közérzetén a legújabb Callanetics® gyakorlatokkal  
**New Callanetics®**

- <%-4>feszesebbé teszi a hasat, combot,
- <%-5>emeli a feneket, formálja a csípőt,
- erősíti a kar- és mellizmokat,
- <%-2>a hátizmok erősítésével megszüntetheti hát- és derékfájását

**Próbálja ki az eredetit!**

Képzett oktatók vezetésével, kis létszámú csoportokban,

## INGATLANIRODA

a II/a kerületben  
„ADYLIGETI KATI”

Adyligeten, Budaligeten, Máriaremetén, Hidegkúton keres és kínál házas ingatlanokat és telkeket értékesítésre.

Szolgáltatásunk a konkrét szerződéskötésig díjmentes, szakértelmünk és jogi háttérünk elősegíti a <BU%-5> BIZTONSÁGOS ADÁSVÉTELT.

1028 Budapest, Nyár u. 14.  
Tel.: 397-2865, tel./fax: 397-0968  
Mobil: (06 30) 211-7321

## UROLÓGIA

Prostata lézerkezelés  
Impotencia gyógyszeres kezelése  
Incontinentia ellen svéd műtét  
Rákszűrés, ultrahang-vizsgálat  
Kőzúzás műtét nélkül

Dr. Kardos Róbert  
urológus, sebész, onkológus

1036 Bécsi út 61., I. em. 1.  
Tel.: 436-7344

Internet:

[www.extra.hu/urologia](http://www.extra.hu/urologia)

## BAUMAG ÁLTALÁNOS BEFEKTETÉSI Szövetkezet ajánlata tagjainak

### NETTÓ ÉVES HOZAM

| Futamidő | 10-490 eFt | 500 eFt-2990 eFt | 3 millió felett |
|----------|------------|------------------|-----------------|
| 1 hó     | 12%        | 12%              | 12%             |
| 3 hó     | 13,5%      | 14%              | 14,5%           |
| 4 hó     | 14%        | 14,5%            | 15%             |
| 6 hó     | 15%        | 15,5%            | 16%             |
| 12 hó    | 15%        | 15,5%            | 16%             |

Belépés és információ:

1024 Budapest, Káplár u. 2/a  
Telefon: 315-1630

## HOLLYWOOD—BEAUTY—SALON BUDÁN

### AKCIÓS ÁRAK: JÚLIUS 3-16.

Szépen lefeküdni és felkelni? Vízálló smink? Csókálló rúzs? 3-5 évig éj-jel-nappal szép lehet smink nélkül?

A Long-Time-Liner Sminktető géppel mindez valóság. Fájdalom, vérzés és hegképződés nélkül. A Long-Time-Liner sminktető gép és festékei az Európai Unióban már orvosi minősítésű termékek.

Egyéb szolgáltatásaink:

- Ráncfeltöltés, ajakfeltöltés
- Masszázs, pedikűr

II., Máriaremetei út 117.  
(felső szinten)

Bejelentkezés: (06 30) 221-3421  
Szalon: 397-2817

Tulajdonos: Keszöcze Eszter  
Kontúrszmin-kosmetikus:  
Búvári Ildikó

Tel.: 315-0772  
Fax: 438-0164

II., Zsindely u., 300 m<sup>2</sup> luxus öház, 5 szoba, garázs, szauna, 5000 USD/hó  
XII., Kakukk u., 80 m<sup>2</sup> luxuslakás, 2 sz, d. gar., terasz, 1600 USD/hó

II., Hársalja, öház, 200 m<sup>2</sup>, 4 szoba, szauna, terasz, garázs, 4900 USD

VI., Benczur u., 44 m<sup>2</sup> lakás, erkély, 1 szoba, azonnal költözhető, 10,5 mFt

XII., Zalai út, 160 m<sup>2</sup> villalakás, 5 szoba, garázs, terasz, 47 mFt

XII., Deres u., 80 m<sup>2</sup>, 3 szoba, panoráma, garázs, kockaházban, 28 mFt

III., Toboz u., 160 m<sup>2</sup>, 4 szoba, 66 mFt

Budaörs, 145 m<sup>2</sup> sorház, 4 szoba, 150 eFt

**Garázsajtók**  
(billenős, szekcionált)

**Garázsnyitók**

**Automata**  
**öntözőrendszer**

**Központi porszívók,**  
**értékesítés, kivitelezés**

**KERTÉPÍTÉS**

**1029 Bp.,**  
**Bulcsú vezér u. 22.**  
**Tel.: 397-0246**  
**(06 70) 313-1414**

## ANTENNA TELEFON—FAX

NO-KO SAT BT.

ANTENNASZERELÉS  
ÉS JAVÍTÁS <%-2>

<P8B%-2>AM-MIKRÓK, FÖLDI ÉS

PARABOLAANTENNÁK,  
KÁBELEK, ERŐSÍTŐK,  
TELEFONOK, FAXOK  
ÉS KIEGÉSZÍTŐK ÁRUSÍTÁSA

II. Fillér u. 2/B  
Tel.: 326-6935  
(06 20) 924-6032

## ÚSZÓTÁBOR

a Darnyi Tamás  
úszóiskolában  
a Margitszigeten

Napi kétszeri úszás,  
lovaglás, tenisz  
Ebéd, uzsonna

**7500 Ft/fő/hét**

Tel.: 359-7895  
335-2097

**Quality and Service ingatlanügynökség**  
1122 Budapest, Krisztina krt. 23. I/10.  
Tef./fax: 202-0121, 212-9271,  
(06 20) 934-0500, (06 30) 977-6260

*Külföldi ügyfeleink részére keresünk nívós budai  
kiadó és eladó lakásokat, házakat.*

### **BÉRLÉS ADÁSVÉTEL — KÖZVETÍTÉS**

Kérjük, legyen Ön is a partnerünk, hogy Ügyfeleink igényeit a legmagasabb színvonalon tudjuk kielégíteni, és hogy Önnek a legmegbízhatóbb bérlője legyen!

Minket választott többek között a Nokia, Coca Cola, Reuters, a Német Nagykövetség, Opel Hungary, Hotel Intercontinental, Magyar-British International School, Anaconda Cosmetics, Daewoo, Finnair, Turkish Airlines...

### **Nyári intenzív nyelvtanfolyamok májustól Nyelvtanfolyamok külföldön**

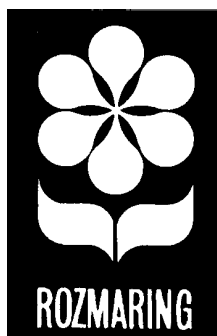
#### **Nyelvi táborok Budapesten**

<F51471P10MI%-5> Idegennyelvi tankönyvek, irodalmi művek,  
szótárak, újságok

**Várjuk érdeklődését személyesen vagy telefonon**

**Euroschool Nyelviskola**  
1023 Budapest, Lajos u. 35.  
Tel.: 326-1789

**A Rozmaring Kertészeti Kft.**  
tavaszi szezonvégi kiárusítást rendez.



II., Patakegyi út 83–85. Tel.: 376-5358

Nyitva tartás:

hétfőtől csütörtökig: 7–16 óráig

pénteken: 7–13 óráig

szombaton 8–13 óráig

Lapunk terjesztését a Feibra Kft  
munkatársai végzik,  
akik kéri, hogy  
reklamációjukkal  
közvetlenül hozzájuk forduljanak:

1139 Budapest,  
Váci út 95.  
Telefon: 340-9921, 340-9922,  
Fax: 340-9923.

## **TÁRSKERESÉS FELSŐFOKON!**

Komoly, korrekt kapcsolatot keresőknek!

*Ígényes, sportos életvitel, nyelvtudás, jogi  
függetlenség, felsőfokú végzettség alapfeltétel.*

Személyre szóló megbízás, teljes diszkréció.  
Szakpszichológusi tanácsadás.

**ELITE-CONTACT CLUB**  
a minőségi társkeresés garanciája

Információ, időpont-egyeztetés:  
316-9692, 315-1788, (06 20) 945-1441

Egészségmegőrző, betegségeket megelőző és  
kiegészítő gyógymódokat kínáló centrum

**BUDÁN**

Ha Ön fáradt, kimerült, feszült; fogyni, esetleg  
mérgezteleníteni kívánja szervezetét, vagy már beteg,  
és a hagyományos orvoslás által nyújtott  
lehetőségeket szeretné kiegészíteni, forduljon  
hozzánk, szakembereink biztosítják az

**ALLERGIA-CANDIDAVIZSGÁLATOT**  
(dr. Klein-László Mária),

**COLON-HYDROTHERÁPIÁT** (vastagbél tisztítás)  
(Demeter Katalin, Choma Krisztina),  
**MÉRGEZTELENÍTŐ LÉBŐJTKÚRÁT,**  
**ZENETERÁPIÁT** (Kósa György),  
**TALPMASZÁZST**  
**KINEZIOLÓGIÁT** (Mika Istvánné):  
Neurotikus panaszok, pszichoszomatikus beteg-  
ségek,  
párkapcsolati zavarok, tanulási nehézségek,  
félelmek, szorongások oldása

Információ: Varázsvölgy Egészségcentrum  
1021 Budapest, Modori u. 14/a.  
Tel.: 274-2109, 274-2110, Fax: 274-3051

<F48734P17BI%-2>XI., Beregszász úti  
3800 m<sup>2</sup>-es **lakóparkban**  
az alábbi lakások eladóak:

- III. em., 93 m<sup>2</sup> (+ 15 m<sup>2</sup> loggia),  
35,8–36,8 mFt-ért
- 142 m<sup>2</sup> (+ 15 m<sup>2</sup> loggia)  
49,8–50,9 mFt-ért
- mfszt., 83 m<sup>2</sup> (+ 26 m<sup>2</sup> terasz)  
37,8 mFt-ért.

Beköltözhető 2000.07.30.–09.05-ig.

**Oltvány utcai épületben**

- Mfszt., 88. m<sup>2</sup> (+ 40 m<sup>2</sup> terasz)  
43,8 mFt-ért
- III. emelet (lift készül), 83 m<sup>2</sup> (+ loggia),  
36,7 mFt-ért eladó.

Beköltözhető: 2001.01.30.–03.15-ig.

Igény szerinti alaprajzi és belsőépítészeti  
kialakítás, 3000 m<sup>2</sup> parkosított terület,  
medence, sauna.

Érdeklődni: (06 20) 991-0766, 266-3027

Megtekinthető munkanapokon 7–17-ig,  
hétfőigén 10–14-ig.



**HOMLOKZATFELÚJÍTÁS**  
**KORRÓZIÓVÉDELLEM**  
**VESZÉLYTELENÍTÉS**  
**BÁDÖGÖZÉS**

ALAPÍTVÁ : 1985.



**ALPIKUM ÉPÍTŐIPARI KFT.**

**1028 BP. PISZKE U. 50.**

**TEL./FAX: 376-9090**  
**209-511-111**

# Lovastáborok a Bakonyban

## Szünidei táborok 12 éves kortól Hétvégi lovasprogramok haladóknak Oktatás — Tereplovaglás — Fogathajtás

Az előző évekhez hasonlóan sportegyesületünk a lovassportok megismerésére és gyakorlására több alkalommal szervez táborozást **ifjúsági** és  **felnőtt** csoportok részére. A programokon a kezdő és haladó lovasok szakmai irányítás mellett ismerhetik meg és gyakorolhatják a **lovaglást** és a **fogathajtást**. A 15–20 fős csoportokba olyan ifjúsági és felnőtt jelentkezőket várunk, akik **minimum napi 4 óra** lovasfoglalkozáshoz kedvet éreznek.

A programok helyszíne a Bakonyban lévő **Kisdémpusza**.

Egyéb programok: Kirándulás Zircre, Bakonybélre és a cseszneki várhoz; kerékpártúra a Bakonyban; uszodalátogatás Győrben.

<%-2>A kerékpárodát feltétlenül hozd magaddal (szállítását biztosítjuk)!

*Június 19.–25., 7 nap/6 éj, 31 500 Ft/fő*

*Július 10–16., 7 nap/6 éj, 31 55 Ft/fő*

*Augusztus 24.–30., 7 nap/6 éj, 31 500 Ft/fő*

*Szeptember 22–24., 3 nap/2 éj, 13 000 Ft/fő*

*Október 6–8., 3 nap/2 éj, 13 000 Ft/fő*

*Október 20–23., 4 nap/3 éj, 16 500 Ft/fő.*

A részvételi díj tartalmazza az utazás (21 személyes midibusszal), a szállás (2–3–4 ágyas, zuhanyozós szobákban), a napi háromszori étkezés és az oktatás, a szabadidős programok költségeit.

*Vízivárosi Sportegyesület*

*1024 Budapest, Margit krt. 9., tel.: 212-5673*

**RÓZSADOMB AUTÓJAVÍTÓ KFT.**  
(Vízivárosi Autójavító Kft.)

**HASZNÁLT AUTÓ:**

**Bp. II., Marczibányi tér 2. Tel.: 212-5626, 375-2168**

**VÉTEL készpénzért! ELADÁS hitelre!**

**SZERVIZ:**

**Bp. II., Páfrány út 17. Tel.: 200-6800, 200-6488**

**SUZUKI, OPEL, FORD, LADA,**

Japán és más típusok javítása  
LAKATOS- és FÉNYEZŐMUNKÁK

Vizsgáztatás!

Zöld kártya

Motordiagnosztika, átvizsgálások, olajcsere

Kipufogószerelv, fék- és más futó javítások



